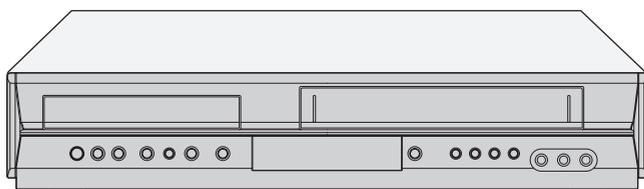
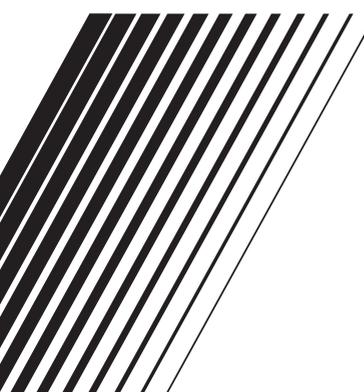
JVC

LETTORE DVD E VIDEOREGISTRATORE A CASSETTE

HR-XV45SEF

SHOWVIEW®

ISTRUZIONI

ATTENZIONE

PERICOLO DI FOLGORAZIONE - NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE
NON RIMUOVERE IL PANNELLO -
NON CONTIENE PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE.
PER LE RIPARAZIONI CONSULTARE PERSONALE SPECIALIZZATO.

Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose sprovviste di isolamento all'interno del prodotto, sufficientemente potenti da causare il rischio di folgorazione alle persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti relative alla manutenzione (assistenza) fornite con la documentazione in dotazione.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Non installare questo apparecchio in uno spazio confinato, come una libreria o una sede simile.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

PERICOLO:

Questo Lettore Digitale Video Disc utilizza un sistema laser. Per assicurare l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale dell'utente e conservarlo per futura consultazione. Nel caso che l'unità necessiti di riparazione, contattare un servizio di assistenza autorizzato (cf. Procedura di assistenza). L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono causare gravi rischi di esposizione a radiazioni pericolose. Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare di aprire la parte interna dell'apparecchio. Il raggio laser è visibile se l'apparecchio viene aperto. NON GUARDARE IL RAGGIO LASER.

ATTENZIONE: CON IL COPERCHIO APERTO E I BLOCCHI DI SICUREZZA DISATTIVATI SONO PRESENTI RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI.

PERICOLO: L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi d'acqua e nessun oggetto contente liquidi, ad es. vasi, deve essere appoggiato su di esso.

Questo prodotto è conforme alle norme sulle interferenze radio DIRETTIVE CEE 89/336/EEC, 93/68/EEC e 73/23/EEC.

SHOWVIEW®

SHOWVIEW è un marchio di Gemstar Development Corporation. Il sistema SHOWVIEW è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

Nota sui diritti di riproduzione:
La legge proibisce di copiare, trasmettere, mostrare, trasmettere via cavo, riprodurre in pubblico e noleggiare senza autorizzazione il materiale protetto da diritti di riproduzione.
Questo prodotto è dotato della funzione di protezione dalla registrazione sviluppata da Macrovision. I segnali di protezione dalla registrazione sono presenti su alcuni dischi. Durante la registrazione e la riproduzione di questi dischi su un VCR, l'immagine apparirà danneggiata. Questo prodotto incorpora tecnologie di protezione del copyright protette da alcuni brevetti degli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation ed altri titolari di diritti. L'uso della tecnologia di protezione di diritti di riproduzione deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, solo per uso domestico ed altre visioni limitate, salvo diversa autorizzazione da parte della Macrovision Corporation. La scomposizione della programmazione o il disassemblaggio sono proibite.

NUMERO SERIALE: Il numero seriale si trova sul retro dell'unità. Il numero appartiene esclusivamente a questa unità e non è disponibile su altre. Si consiglia di annotare qui le informazioni richieste e di conservare questa guida come prova di acquisto permanente.

N. Modello. ____________________________________

N. Seriale. ____________________________________

Note importanti sul controllo dell'unità

Questa unità utilizza un solo set di controlli per il funzionamento del DVD e del VCR. I seguenti tasti permettono di controllare con successo ogni sezione:

1. **Tasto (⏻/I)**
   Premere il tasto **(⏻/I)** sul telecomando o pannello frontale per accendere l'unità.
2. **Tasto DVD**
   Premere il tasto DVD sul telecomando quando si desidera passare al DVD.
   L'indicatore DVD si accenderà sul display del pannello frontale, ad indicare che è stato selezionato il DVD.
3. **Tasto VCR**
   Premere il tasto VCR sul telecomando quando si desidera passare al VCR.
   L'indicatore VCR si accenderà sul display del pannello frontale, ad indicare che è stato selezionato il VCR.
4. **Tasto DVD/VCR**
   Premere il tasto DVD/VCR sul pannello frontale per scegliere tra DVD e VCR.

Sommario

Introduzione 4

Simboli utilizzati nel manuale 4
Informazioni sul simbolo ⃠ 4
Note sui Dischi 4
Manipolazione dei Dischi 4
Conservazione dei Dischi 4
Pulizia dei Dischi 4
Tipi di dischi riproducibili 5
Codice regionale .5
Terminologia correlata ai dischi 6
Pannello frontale 7
Display 7
Telecomando 8
Pannello posteriore .9

Installazione e configurazione 10

Collegamento ad una TV & Decoder (o Satellite) . .10
Collegamento ad apparecchiature opzionali 11
Prima dell'Uso - VCR 12-15
Uso del VCR per la prima volta 12
Impostazione della data e dell'ora 12
Selezione dello standard colore 12
Indicazioni in sovraimpressione nello schermo 13
Ricerca e memorizzazione automatica delle emittenti 13
Sintonizzazione manuale delle stazioni televisive 14
Modifica dell'ordine delle stazioni televisive 15
Cancellazione della memorizzazione di un'emittente 15
Prima dell'Uso - DVD 16-20
Menu a schermo (OSD) 16
Impostazioni iniziali 17-20
Funzionamento generale 17
LINGUA 17
● Linguaggio Menu .17
● Disc Audio / Subtitle / Menu 17
ESPOSIZIONE 18
● Rapporto D'aspetto 18
● Modalità display .18
AUDIO 18
● Dolby Digital / DTS / MPEG 18
● Campion. PCM 18
● DRC (controllo della gamma dinamica) . . .18
● Vocal 18
ALTRI 19
● PBC 19
● Auto Play 19
● DivX(R) VOD 19
BLOCCO 20
● Restrizione 20
● Password (codice di sicurezza) 20
● Codice Area 20

Funzionamento 21

Lettura di un nastro 21-23
● Funzione CM Skip 21
● Sistema OPR ("Optimum Picture Response") 21
Registrazione Instant Timer (ITR) 22
Programmazione ShowView 23
Programmazione del timer con on screen display 24-25
Riproduzione di un DVD o di un Video CD . . .26-28
Funzioni generali 26
Passaggio a un altro TITOLO 26
Passaggio a un altro CAPITOLO/TRACCIA 26
Ricerca 26
Cambiamento del canale audio 26
Fermo immagine e riproduzione fotogramma per fotogramma 27
Rallentatore 27
Causuale 27
Ripetizione A-B 27
Ripetizione 27
3D Surround 27
Ricerca a tempo 27
Zoom 28
Ricerca marcatore 28
Funzionalità speciali dei DVD 28
Controllo del contenuto dei dischi DVD: Menu 28
Menu del titolo 28
Menu del disco 28
Angolazione della telecamera 28
Cambiamento della lingua dell'audio 28
Sottotitoli 28
Riproduzione di un CD audio o di un disco di MP3 29
Funzioni dei CD Audio e dei dischi di MP3 30
Pausa 30
Passaggio a un'altra traccia 30
Ripetizione Track/All/Off 30
Ricerca 30
Riproduzione causale 30
Ripetizione A-B 30
3D Surround 30
Riproduzione programmata 31
Ripetizione delle tracce programmate 31
Cancellazione di una traccia dall'elenco Program 31
Cancellazione dell'intero elenco Program . .31
Visualizzazione di un disco di JPEG 32
Mostra (Presentazione) 32
Immagine statica .32
Passare a un altro file JPEG 32
Zoom 32
Per ruotare l'immagine 32
Per ascoltare MP3 musica guardando l'immagine 32
Riproduzione di un disco con formato DVD VR . . .33
Manutenzione e assistenza 33
Riproduzione di un filmato DivX 34
Funzionamento addizionale - VCR 35-36
Indicazioni in sovraimpressione nello schermo 35
Riavvolgimento con arresto programmato . .35
Video Doctor (Funzione di autodiagnostica) . .35
Audio Hi-Fi stereo 36
Compatibilità con formato 16:9 36
Selezione del decoder 36
Funzionalità aggiuntive 37
Memorizzazione dell'ultima scena 37
Screen Saver 37
Copia da DVD a VCR 37
Registrazione da un altro videoregistratore . .37

Riferimenti 38

Codici di lingua 38
Codici dei paesi 38
Risoluzione dei Problemi 39
Specifiche 40

Introduzione

Per garantire l'utilizzo corretto del prodotto, leggere attentamente il presente manuale dell'utente e conservarlo per futuro riferimento.

Il presente manuale fornisce informazioni relative al funzionamento e alla manutenzione del Lettore DVD. Se l'unità necessita di assistenza, rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato più vicino.

Simboli Utilizzati nel Manuale

Il simbolo del lampo avvisa l'utente della presenza di tensione pericolosa all'interno dell'involucro del prodotto, la quale può costituire un serio pericolo di scossa elettrica.

Il punto esclamativo avvisa l'utente della presenza di impostanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione/ conservazione.

Indica il rischio di causare danni all'unità stessa o ad altri materiali.

Nota:

Indica note speciali e funzionalità operative.

Suggerimento:

Indica suggerimenti e consigli per rendere un'attività più semplice.

Se nel titolo di una sezione è presente uno dei seguenti simboli, le istruzioni di tale sezione sono riferite solo ai dischi rappresentati dal simbolo.

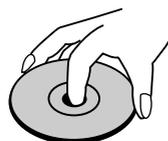
DVD DVD e finalizzato DVD±R/RW
VCD Video CD
CD CD audio
MP3 Dischi MP3
JPEG Dischi JPEG
DivX Dischi DivX

Informazioni sul simbolo ⃠

Durante il funzionamento, sullo schermo della propria TV può apparire il simbolo "⃠", il quale indica che la funzione spiegata nel presente manuale dell'utente non è disponibile su quel particolare disco video DVD.

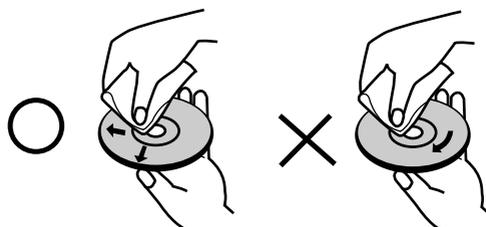
Nota sui Dischi

Manipolazione dei Dischi

Non toccare la faccia di lettura dei dischi. Tenere i dischi dai bordi in modo da non lasciare impronte sulla superficie. Non incollare in alcun caso carta o nastro adesivo sul disco.

Conservazione dei Dischi

Dopo la riproduzione, conservare i dischi nella loro custodia. Non esporre i dischi alla luce diretta del sole, a fonti di calore o in un'auto parcheggiata esposta alla luce diretta del sole.

Pulizia dei Dischi

Impronte digitali e polvere sul disco possono causare una qualità scadente dell'immagine e dell'audio. Prima di riprodurre un disco, pulirlo con un panno pulito. Strofinare il disco partendo dal centro e scorrendo verso l'esterno.

Non utilizzare solventi aggressivi come ad esempio alcol, benzene, diluenti, detersivi disponibili in commercio o spray antistatici dedicati a vecchie registrazioni in vinile.

Selezione della sorgente di visualizzazione

È necessario selezionare una delle sorgenti in uscita (DVD o VCR) da visualizzare sullo schermo del televisore.

- **Se si desidera visualizzare come sorgente in uscita il lettore DVD:**

Premere DVD finché l'indicatore DVD nel display si illumina e il segnale in uscita del lettore DVD viene visualizzato sullo schermo del televisore.

- **Se si desidera visualizzare come sorgente in uscita il videoregistratore:**

Premere VCR finché l'indicatore VCR nel display si illumina e il segnale in uscita del videoregistratore viene visualizzato sullo schermo del televisore.

Nota:

- Se si inserisce un disco mentre il DVD/videoregistratore è in modalità VCR, il DVD/videoregistratore passerà automaticamente alla modalità DVD.
- Se si inserisce una cassetta priva di linguetta di protezione mentre il DVD/videoregistratore è in modalità DVD, il DVD/ videoregistratore passerà automaticamente alla modalità VCR.

Tipi di dischi riproducibili

Logo	Tipo
DVD VIDEO	DVD (disco da 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc SUPER VIDEO / COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD (VCD) (disco da 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD audio (disco da 8 cm / 12 cm)

Inoltre, l'unità riproduce file DivX, DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW, SVCD e CD-R/CD-RW contenenti titoli audio, MP3 e/o file JPEG.

Questa indicazione denota la capacità del prodotto di poter riprodurre dischi DVD-RW registrati con formato Video Recording

Note:

- A seconda delle condizioni dell'apparecchio di registrazione o dello stesso disco CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW), alcuni dischi CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) potrebbero non essere riprodotti dall'unità.
- Non attaccare adesivi o etichette su nessuna delle due facce (faccia etichettata e faccia registrata) dei dischi.
- Non utilizzare CD dalla forma non regolare, ad esempio a forma di cuore o ottagonali, dato che ciò potrebbe causarne il malfunzionamento.

Note relative a DVD e Video CD

Alcune operazioni di riproduzione di DVD e Video CD potrebbero essere intenzionalmente programmate dai produttori di software. Questa unità riproduce DVD e Video CD sulla base del contenuto dei dischi previsto in fase di progettazione di produttori software, pertanto alcune funzionalità di riproduzione potrebbero non essere disponibili o altre potrebbero essere aggiunte.

Prodotto con concessione di licenza da parte di Dolby Laboratories. “Dolby” e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

DTS e DTS Digital Out sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.

Codice regionale

Questo lettore DVD è stato progettato e realizzato per la riproduzione di software DVD codificato per la regione "2". L'unità può riprodurre solo dischi DVD etichettati con "2" oppure "ALL".

Note relative ai codici regionali

- La maggior parte dei dischi DVD hanno sulla copertina chiaramente visibile il simbolo di un piccolo globo su cui sono presenti uno o più numeri. Questo numero deve corrispondere con il codice regionale del lettore DVD, altrimenti il disco non potrà essere riprodotto.
- Se si tenta di riprodurre un DVD con un codice regionale differente da quello del lettore, sullo schermo TV appare il messaggio "Controllare Codice Regionale".

Terminologia correlata ai dischi

DVD ±R / DVD ±RW
I dischi DVD -R e DVD +R consistono in due differenti standard per le unità e i dischi DVD registrabili. Questo formato consente di registrare informazioni su un disco DVD per una sola volta. DVD +RW e DVD -RW sono due standard per i supporti riscrivibili, il che significa che il contenuto dei DVD può essere cancellato e nuovamente registrato. I dischi a singola faccia possono contenere 4,38 GB di dati, mentre i dischi a doppia faccia ne possono contenere una quantità doppia.
Non esistono dischi registrabili a singola faccia e doppio strato.

VCD (Video CD)
Un VCD può contenere fino a 74 minuti (disco da 650 MB) o 80 minuti (disco da 700 MB) di video MPEG-1 full-motion, insieme ad audio di qualità stereo.

MPEG
MPEG è uno standard internazionale di compressione video e audio. Per la codifica video dei VCD è utilizzato MPEG-1, il quale fornisce codifiche audio surround multicanale quali PCM, Dolby Digital, DTS e audio MPEG.

MP3
MP3 è un popolare formato di compressione utilizzato per file audio digitali in grado di produrre una qualità molto alta, prossima a quella dei CD.

JPEG
Acronimo che sta per Joint Pictures Expert Group. JPEG è un formato di file compresso che consente di salvare immagini senza limiti nel numero di colori.

DivX
DivX è il nome di un nuovo codec video rivoluzionario che si basa sul nuovo standard di compressione video MPEG-4. Con questo lettore DVD sarà possibile riprodurre filmati DivX.

PBC: Playback Control (solo per Video CD)
La funzione Playback Control (PBC) è disponibile solo per i formati di disco Video CD (VCD) versione 2.0. PBC consente di interagire con il sistema mediante menu, funzioni di ricerca, o altre operazioni simili a quelle operate sui computer. Inoltre, è possibile riprodurre immagini statiche ad alta risoluzione, se sono state include nel disco. I Video CD che non dispongono di PBC (versione 1.1) funzionano allo stesso modo dei CD audio.

Titolo (solo DVD)
Un titolo è generalmente una sezione distinta di un disco DVD. Ad esempio, la funzionalità principale potrebbe essere il titolo 1, una descrizione documentaristica su come è stato realizzato il file potrebbe essere il titolo 2, e interviste agli attori del cast potrebbe essere i titolo 3. A ciascun titolo è assegnato un numero di riferimento che consente di localizzarlo facilmente.

Capitolo (solo DVD)
Un capitolo è un segmento di un titolo, come ad esempio una scena del film o un'intervista in una serie di interviste. A ciascun capitolo è assegnato un numero di capitolo che consente di localizzarlo facilmente. A seconda del disco, potrebbe non essere stato registrato alcun capitolo.

Scena (VCD)
Su un Video CD con funzioni di PBC (Playback Control), le scene in movimento e le immagini statiche sono divise in sezioni denominate "scene". Ciascuna scena è visualizzata nella schermata del menu e dispone di un numero di scena assegnato, consentendo all'utente di localizzare con semplicità la scena desiderata. Una scena è costituita da una o più tracce.

Traccia
Elemento distinto di informazioni audiovisive, come ad esempio l'immagine o la colonna sonora per una specifica lingua (DVD), oppure un pezzo musicale su un CD video o audio. A ciascuna traccia è assegnato un numero di traccia che consente di localizzarla facilmente. I dischi DVD possono avere una traccia video (con più angolazioni) e diverse tracce audio.

Pannello frontale

◄◄
Passa all'inizio del capitolo/traccia attuale o al capitolo/ traccia PRECEDENTE.
Per la ricerca veloce all'indietro, tenere premuto per due secondi.
Riavvolge il nastro.

►►
Passa al PROSSIMO capitolo/traccia. Per la ricerca veloce, tenere premuto per due secondi. Avvolge in avanti il nastro.

■
Termina la riproduzione.

❚❚
Interruzione temporanea della riproduzione / premere ripetutamente per la riproduzione per singolo fotogramma.

⏻/I
Accende (ON) o spegne (OFF) il lettore.

OPEN/CLOSE (⏏)
Apre o chiude il vassoio portadisco.

Finestra del display
Mostra lo stato attuale del lettore.

⏏ EJECT
Estrae la cassetta

Vano per videocassetta

● Per registrare normalmente o per attivare la registrazione con il timer con un solo tasto mediante pressioni ripetute.

DVD/VCR Selettore

Vassoio portadisco
Inserire qui il disco.

►
Avvia la riproduzione.

Sensore telecomando
Orientare il telecomando del lettore DVD su questo punto.

Selezionatori Programma Canale.

Presa Video IN

Prese Audio IN (L/R)

Display

Telecomando

⏻/I
Accende (ON) e spegne (STANDBY) il DVD/videoregistratore.

TV/VCR ●
Per vedere i canali selezionati mediante il sintonizzatore del registratore o quello del televisore.

DVD ●
Seleziona la modalità di funzionamento del DVD/videoregistratore sul DVD.

VCR ●
Seleziona la modalità di funzionamento del DVD/videoregistratore sul videoregistratore.

DISPLAY
- - : - -
- Accede alle indicazioni sullo schermo (DVD).
- Mostra l'ora corrente o il contanastro (videoregistratore).

◀/▶/▲/▼
- Seleziona le opzioni del menu.
- PR/TRK (+/-): Seleziona i canali del videoregistratore. Regola manualmente la qualità delle immagini del nastro sullo schermo.

SETUP/MENU (i)
Accede al menu Setup del DVD o al menu del videoregistratore, oppure li chiude.

ENTER/OK
Conferma le selezioni dei menu. Visualizza le funzioni sullo schermo del televisore.

II
- Mette in pausa la riproduzione o la registrazione.
- Premere ripetutamente per attivare la riproduzione fotogramma per fotogramma.

<< (◀◀) ●
- Per la ricerca veloce all'indietro.
-Riavvolge il nastro mentre è in modalità di arresto (STOP).

▶ ●
Avvia la riproduzione.

>> (▶▶) ●
-Per la ricerca veloce in avanti.
-Porta avanti il nastro mentre è in modalità di arresto (STOP).

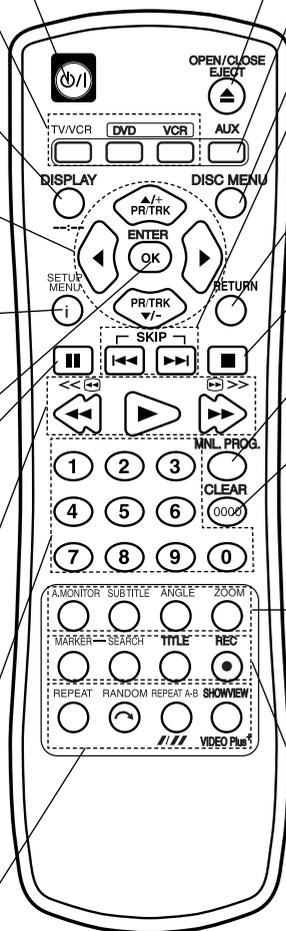
Tasti numerici 0-9
Seleziona le opzioni numerate in un menu.

REPEAT ●
Ripete il capitolo, la traccia, il titolo o tutto.

RANDOM (↷) ●
-Riproduce le tracce in ordine casuale.
- CM SKIP

REPEAT A-B ●
Ripete una sequenza tra due punti (A e B).

// / ●
Seleziona la velocità di registrazione.

SHOWVIEW ●
Per visualizzare il menu dei programmi per la programmazione ShowView.

OPEN/CLOSE, EJECT(⏏)
- Espelle il nastro presente nel videoregistratore.
- Apre e chiude il cassetto dischi.

AUX
Seleziona la sorgente in ingresso per la registrazione sul nastro.

DISC MENU
Accede al menu su un disco DVD.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I)
Salta all'inizio del capitolo o della traccia corrente; premere due volte in rapida successione per tornare al capitolo o alla traccia precedenti. Salta al capitolo o alla traccia successivi.

RETURN
- Chiude il menu Setup.
- Visualizza il menu di un Video CD con PBC.

■
Arresta la riproduzione o la registrazione.

MNL. PROG.
Inserisce una traccia nell'elenco della programmazione.

CLEAR (0000)
Rimuove un numero di traccia nel menu della programmazione o un indice nel menu MARKER SEARCH.

● A.MONITOR
Seleziona una lingua audio (DVD) o un canale audio (VCD).

● SUBTITLE
Seleziona una lingua dei sottotitoli.

● ANGLE
Seleziona un'angolazione in un DVD, se disponibile.

● ZOOM
Ingrandisce l'immagine di un DVD video.

● MARKER
Segna un qualsiasi punto con un indice durante la riproduzione.

● SEARCH
Visualizza il menu di ricerca degli indici.

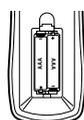
● TITLE
Visualizza il menu dei titoli del disco, se disponibile.

● REC (●)
Registra normalmente o attiva la registrazione con il timer con un solo tasto, premendolo ripetutamente.

Raggio di Funzionamento del Telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando e premere i pulsanti.

Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare tipi di batterie differenti, quali ad esempio standard, alcaline, ecc.

Installazione della batteria del telecomando

Rimuovere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando ed inserire due batterie R03 (AAA) con i poli ⊕, ⊖ in posizione corretta.

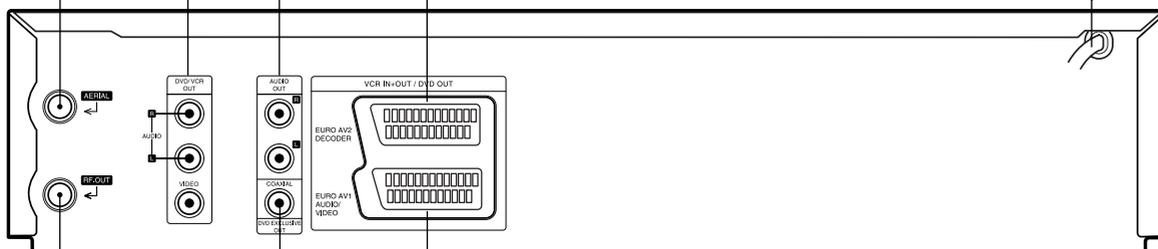
Pannello posteriore

PRESA D'ANTENNA
Collegare l'antenna esterna.

USCITA VIDEO/AUDIO (Sinistra/Destra) (USCITA DVD/VCR)
Collegare ad un televisore con ingresso audio e video.

USCITA AUDIO (Destra/Sinistra) (USCITA SOLO PER DVD)
Collega ad un amplificatore, ricevitore o impianto stereo.

EURO AV2 DECODER
Presa per collegare un decodificatore CANAL+.

Cavo Alimentazione AC
Collega ad una fonte di alimentazione.

EURO AV1 AUDIO/VIDEO (VCR IN+OUT/DVD OUT)
Collegare il videoregistratore a un televisiore o a un altro videoregistratore. Per registrare con EURO AV1, selezionare "AV1" col tasto "AV".

COASSIALE (Jack digitale audio in uscita) (USCITA SOLO PER DVD)
Collega ad apparecchiatura audio digitale (coassiale).

RF.OUT
Collegare questa presa alla presa d'antenna del televisore mediante il cavo coassiale HF, fornito col videoregistratore.

Non toccare i pin interni del jack sul pannello posteriore. La scarica elettrostatica potrebbe danneggiare l'unità in modo permanente.

Installazione e configurazione

Precauzioni

Se si installa l'apparecchio su un mobile o scaffale, accertarsi che su tutti i lati ci sia uno spazio sufficiente per la ventilazione (10 cm o più su entrambi i lati, sopra e dietro).

Per disfarsi delle pile, tenere in considerazione i problemi ambientali e osservare rigorosamente le leggi e norme locali per la loro eliminazione.

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare danni all'apparecchio, al telecomando o al disco.

1. **NON mettere l'apparecchio —**
   —in un ambiente soggetto a temperature estreme o molto umido.
   —esposto alla luce diretta del sole.
   —in un ambiente polveroso.
   —in un ambiente in cui vengono generati forti campi magnetici.
   —su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
2. **NON bloccare le aperture o i fori di ventilazione dell'apparecchio.**

   (Se le aperture o i fori di ventilazione sono bloccati da un giornale, panno, ecc., la dissipazione del calore potrebbe non essere possibile.)
3. **NON mettere oggetti pesanti sull'apparecchio o sul telecomando.**
4. **NON mettere niente che potrebbe versare liquidi sull'apparecchio o sul telecomando.**
   (Se nell'apparecchio penetra acqua o un altro liquido, potrebbe verificarsi un incendio o scosse elettriche.)
5. **NON esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi.**
6. **NON usare questo apparecchio nel bagno o in luoghi dove c'è acqua. Inoltre, NON** mettere sull'apparecchio recipienti di acqua o liquidi (come cosmetici, medicine, vasi da fiori, piante in vaso, tazze, ecc.).
7. **NON mettere sull'apparecchio una sorgente di fiamma scoperta, come candele accese.**
8. **EVITARE colpi violenti all'apparecchio durante il trasporto.**

Suggerimenti:

- Esistono diversi modi per collegare il lettore, a se-condo della vostra TV o dell'altra apparecchiatura al quale desiderate collegarlo. Utilizzare solo uno dei collegamenti descritti di seguito.
- Consultare i manuali della vostra TV, VCR, Sistema stereo o altra apparecchiatura per creare ilo collegamento migliore.
- Per una migliore riproduzione del suono collegare i jack USCITA AUDIO del lettore ai jack ENTRATA AUDIO dell'amplificatore, ricevitore, stereo o apparecchio audio/video. Cf. "Collegamento ad apparecchiature opzionali" a pagina 11.

Attenzione:

- Assicurarsi che il lettore DVD sia collegato direttamente alla TV. Impostare la TV sul canale corretto di entrata video.
- Non collegare il jack USCITA AUDIO del lettore DVD al jack entrata phono (giradischi) dell'impianto stereo.

Collegamento ad una TV & Decoder(o Satellite)

Eseguire uno dei seguenti collegamenti, a seconda delle possibilità del vostro equipaggiamento esistente:

Collegamento base (AV)

1. Collegare la presa **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** sul pannello posteriore di questo apparecchio alla presa d'ingresso SCART del televisore utilizzando un cavo SCART (non in dotazione).
   Per i televisori privi di presa SCART, collegare la presa gialla VIDEO OUT e le prese DVD/VCR AUDIO OUT di questo apparecchio al televisore.
2. Alcune emittenti TV trasmettono segnali televisivi criptati, che possono essere visto solo con un decoder (acquistato o a noleggio). E' possibile collegare un questi decoder (o descrambler) a questa unità.

Collegamento base (RF)

1. Collegare il cavo antenna RF dalla vostra antenna esterna/interna al jack **AERIAL** sul pannello posteriore di questa unità.
2. Collegare il cavo antenna RF in dotazione dal jack **RF.OUT** sul pannello posteriore di questa unità all'Input Antenna del televisore.

La parte posteriore di quest' unità (collegamento dei base)

Collegamento ad apparecchiature opzionali

Collegamento ad un amplificatore fornito di stereo analogico a due canali o Dolby Pro Logic II / Pro Logic

Collegare i jack USCITA AUDIO destra/sinistra del lettore DVD ai jack in entrata audio destra/sinistra del vostro amplificatore, ricevitore o impianto stereo tramite i cavi audio.

Collegamento ad un amplificatore dotato di due canali stereo digitali (PCM) o ad un ricevitore Audio/ Video dotato di decoder multicanale (Dolby Digital™, MPEG 2 o DTS)

1. Collegare uno dei jack in uscita DIGITAL AUDIO (COAXIAL) del lettore DVD al jack corrispondente sul vostro amplificatore. Utilizzare un cavo audio digitale opzionale (coassiale).
2. Attivare l'uscita digitale del lettore (cf. "Uscita Audio Digitale" a pagina 18).

Suono digitale multicanale

Un collegamento digitale multicanale offre la migliore qualità sonora. E' necessario un ricevitore multicanale Audio/Video che supporta uno o più formati audio supportati dal vostro lettore DVD (MPEG 2, Dolby Digital e DTS). Controllare il manuale del ricevitore e i logo sulla parte frontale di esso.

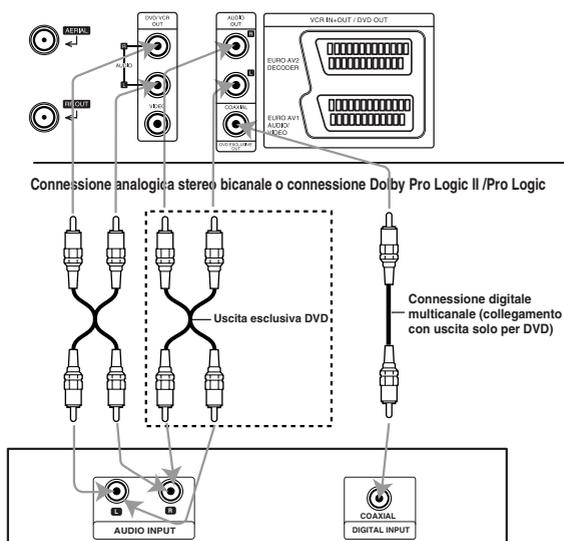
Avvertenza:

Secondo l'Accordo di Licenza DTS, l'uscita digitale sarà in output DTS digitale out se è selezionato l'audio stream DTS.

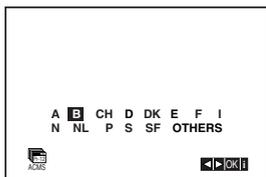
Retro di questa unità

Amplificatore (ricevitore)

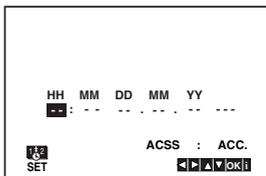
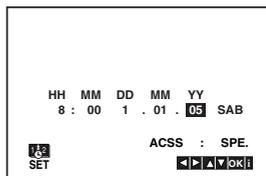
Nota:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non corrisponde alle capacità del vostro ricevitore, il ricevitore produrrà un suono forte e distorto, o nessun suono.
- Per visualizzare il formato audio del DVD corrente sul Display schermo TV, premere **A.MONITOR**.

Prima dell'Uso - VCR

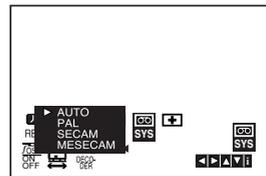
Uso del VCR per la prima volta

In riferimento alle successive procedure di impostazione, si suppone che il videoregistratore sia stato appena collegato a rete per la prima volta, e che non sia impostata alcuna funzione operativa. Nello schermo del televisore dovrà comparire l'immagine riportata nell'illustrazione sottostante.
Per sintonizzare automaticamente le emittenti TV, seguire le indicazioni riportate nei paragrafi 3 e 4 a pagina 13.

Impostazione della data e dell'ora

L'orologio del vostro videoregistratore indica la data (compreso il giorno della settimana) e l'ora. Esso viene regolato automaticamente durante la memorizzazione dei canali. Data e ora vengono costantemente paragonate a quelle trasmesse dai canali muniti di segnali teletext. E' quindi di raro necessario effettuare delle correzioni all'orario indicato. Regolazione manuale dell'orologio:

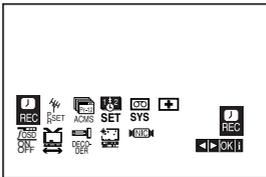
1. Premere **i**.
   Premere ◀ o il pulsante ▶ per selezionare **SET**.
   Premere **OK**.
   La modalità di regolazione automatica può venire impostata su "OFF" premendo **OK,**
   qualora si desideri impostare l'ora manualmente.

2. Utilizzare i tasti ▲ o il pulsante ▼ sul telecomando per cambiare i valori **HOURS, MINUTES, DAY, MONTH** e **YEAR.**
   Tenere presente che il DVD/videoregistratore utilizza un orologio con ciclo di ventiquattro ore. ad es., l'una del pomeriggio verrà visualizzata come 13:00. Il giorno della settimana apparirà automaticamente quando si immette l'anno.

3. Qualora si commetta un errore, premere ◀ o il pulsante ▶ e immettere i dati corretti.
4. Per concludere l'impostazione della data e dell'ora, premere il pulsante **i**.

Selezione dello standard colore

1. Premere il pulsante **i** sul telecomando.
2. Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
3. Premere il pulsante ◀ o il pulsante ▶ in modo da selezionare l'opzione **SYS**.
   Premere il pulsante di conferma **OK**.
4. Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare:

5. Premere **i** per rimuovere il menù dallo schermo TV.

Indicazioni in sovraimpressione nello schermo

Il menu OSD (On Screen Display) permette di impostare e regolare numerose funzioni operative del videoregistratore, per mezzo di menu operativi che vengono visualizzati nello schermo del televisore.
Le varie opzioni di questi menu possono essere selezionate tramite il telecomando.

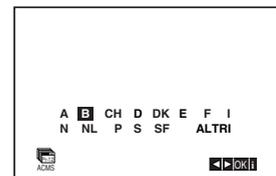
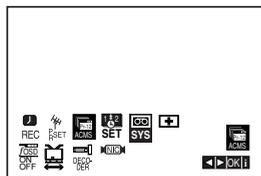
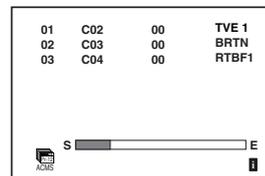
1. Accendere il videoregistratore (per mezzo del pulsante ⏻/I) ed il televisore.
2. Premere il pulsante **i** sul telecomando, in modo da visualizzare nello schermo del TV il menu principale dell'OSD.

- **REC -** Per programmare il timer (vedere a pagina 23).
- **PR SET -** Per effettuare la ricerca manuale delle emittenti (vedere a pagina 14).
- **ACMS -** Per effettuare la ricerca e la memorizzazione automatica delle emittenti con il sistema ACMS (vedere a pagina 13).
- **SET -** Per effettuare la regolazione de l'orologio e l'impostazione della data (vedere a pagina 12).
- **SYS -** Per selezionare il sistema colore da utilizzare per la registrazione e la riproduzione. (Vedere a pagina 12).
- **(Dr.) -** Per attivare il sistema di autodiagnostica (vedere a pagina 35).
- **F.OSD ON/OFF -** Per la visualizzazione (oppure per la cancellazione dallo schermo) dei menu OSD (vedere a pagina 35).
- **(16:9/4:3) -** Per la selezione del formato dell'immagine (vedere a pagina 35).
- **DECODER -** Per selezionare il decoder per pay-TV o per trasmissioni da satellite (vedere a pagina 36).
- **(OPR) -** Per il controllo del sistema OPR per l'ottimizzazione delle immagini riprodotte su nastro (vedere a pagina 21).
- **NIC -** Per attivare o disattivare l'audio digitale NICAM (vedere a p. 36).

Suggerimento:
La lingua del menu può essere modificata tramite il menu di impostazione del DVD. (Vedere Lingua menu a pagina 17)

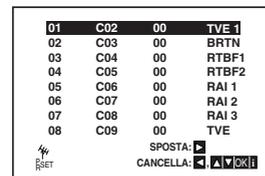
3. Selezionare il menu operativo desiderato, per mezzo dei pulsanti ◀ o ▶.
   Premere il pulsante di conferma **OK**, quindi premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare l'icona relativa alla funzione desiderata.
4. Per disattivare la visualizzazione del menu OSD, premere di nuovo il pulsante **i**.

Ricerca e memorizzazione automatica delle emittenti

Qualora il segnale delle stazioni televisive sia debole, il DVD/videoregistratore potrebbe non rilevare le informazioni necessarie e non essere grado di memorizzare le stazioni correttamente. Per superare questo problema, passare alla sezione MANUAL TUNING a pagina 14.

1. Accendere il televisore ed il videoregistratore (premendo il pulsante ⏻/I).
2. Premere il pulsante **i** sul telecomando.
   Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD. Premere il pulsante ◀ o il pulsante ▶ in modo da selezionare l'icona **ACMS**.
   Premere il pulsante di conferma **OK**.

3. Selezionare, utilizzando i pulsanti ◀ e ▶ , l'area di ricezione.
   "**A**": **A**ustria, "**B**": **B**elgio, "**CH**": **S**vizzera, "**D**": **G**ermania, "**DK**": **D**animarca, "**E**": **S**pagna, "**F**": **F**rancia, "**I**": **I**talia, "**N**": **N**orvegia, "**NL**": **O**landa, "**P**": **P**ortogallo, "**S**": **S**vezia, "**SF**": **F**inlandia, altri.

4. Premere **OK** per avviare la memorizzazione automatica dei canali delle stazioni televisive nella propria area.

01	C02	00	TVE 1
02	C03	00	BRTN
03	C04	00	RTBF1
04	C05	00	RTBF2
05	C06	00	RAI 1
06	C07	00	RAI 2
07	C08	00	RAI 3
08	C09	00	TVE

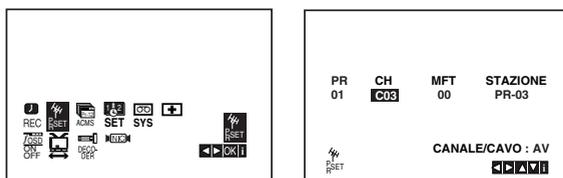
SPOSTA: ▶
CANCELLA: ◀, ▲▼OK i

5. Quando la sintonizzazione sarà stata completata, verrà visualizzata la scritta **TV STATION TABLE.**
   Premere **i** per salvare le impostazioni.

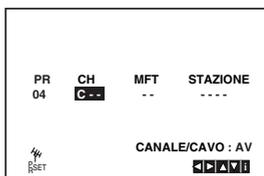
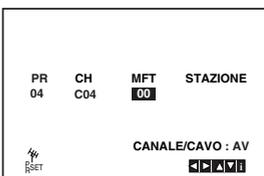
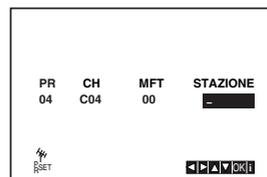
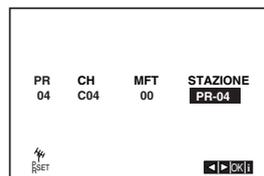
Note:

L'orologio del DVD/videoregistratore verrà impostato automaticamente al termine della sintonizzazione automatica. Se l'orologio segna l'ora errata, consultare "Impostazione manuale dell'orologio" a pagina 12.

Sintonizzazione manuale delle stazioni televisive

In certe zone del paese i segnali delle trasmissioni televisive potrebbero essere troppo deboli affinché la procedura di sintonizzazione automatica del DVD/videoregistratore trovi o assegni le stazioni televisive correttamente.
È necessario sintonizzare manualmente queste stazioni televisive più deboli, affinché il DVD/ videoregistratore le memorizzi.

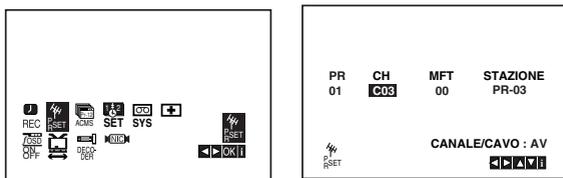
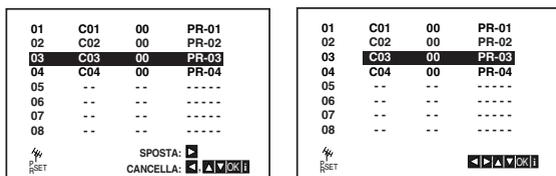
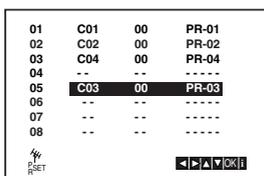
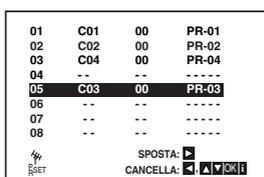
1. Premere **i**.
   Il menu principale apparirà sullo schermo del televisore.
   Premere ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**.
   Premere **OK**.

2. Premere **i**.
   Verrà visualizzata la tabella delle stazioni.
3. Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma che si desidera sintonizzare (ad esempio, PR 04).

4. Premere **OK**.
   Premere **AUX** per selezionare **C** (stazioni normali) o **S** (stazioni via cavo):
   C02 - C69, S01 - S41.
   Immettere il numero del canale della stazione che si desidera sintonizzare, utilizzare ▲ o ▼ per trovare la stazione richiesta.

5. La ricerca si arresta quando viene individuata una stazione.
   Premere ▶ per selezionare **MFT.**
   Controllare la sintonia ottimale della stazione utilizzando ▲ o ▼ .

6. Premere ▶ per selezionare **STAZIONE** in modo da poter assegnare un nome alla stazione televisiva.
   Premere **OK**.
7. Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare **lettere** e **numeri** per il nome della stazione.
   Utilizzare ◀ o ▶ per spostarsi indietro e avanti tra i caratteri.
   Premere **OK**.

8. Premere **i**, confermare il posizionamento della stazione.

Se si desidera sintonizzare manualmente altre stazioni, ripetere le operazioni da **3 a 8**.

9. Premere di nuovo **i**.
   La nuova stazione televisiva ora è stata sintonizzata nel DVD/videoregistratore.

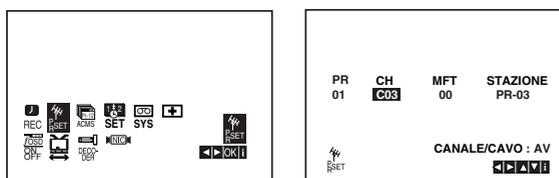
Modifica dell'ordine delle stazioni televisive

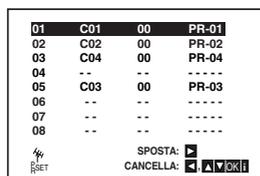
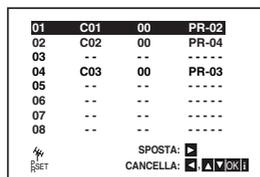
Dopo aver sintonizzato le stazioni televisive nel DVD/videoregistratore, si potrebbe voler cambiare l'ordine in cui sono state memorizzate senza doverle sintonizzare di nuovo. Le istruzioni fornite in questa pagina spiegano come spostare semplicemente le stazioni nell'ordine desiderato.

1. Premere **i**.
   Il menu principale apparirà sullo schermo del televisore. Premere ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**.
   Premere **OK**.

2. Premere **i**.
   Premere ▲ o ▼ per selezionare il **numero del programma** che si desidera spostare
   (ad esempio, PR-03).
   Premere ▶.

3. Premere ▲ o ▼ per selezionare il **numero del programma** che si desidera spostare
   (ad esempio, PR-05).

4. Premere **OK**.
   Il programma selezionato verrà spostato al **nuovo numero di programma**.
   Se si desidera spostare altre stazioni televisive, ripetere le operazioni da 1 a 4.

5. Premere **i** per rimuovere i menu dallo schermo del televisore.

Cancellazione delle stazioni televisive

Dopo aver sintonizzato le stazioni televisive nel videoregistratore, si potrebbe voler cancellare una stazione.
Le istruzioni fornite in questa pagina spiegano come cancellare facilmente le stazioni televisive non desiderate.

1. Premere **i**.
   Il menu principale apparirà sullo schermo del televisore.
   Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**.
   Premere **OK**.

2. Premere **i**.

3. Premere ▲ o ▼ per selezionare il **numero del programma** che si desidera cancellare.
   (ad esempio, PR-01)

4. Premere ◀.
   Dopo qualche istante, la stazione selezionata verrà cancellata.
   Se si desidera cancellare altre stazioni televisive, ripetere le operazioni da **3 a 4**.

5. Premere **i** per rimuovere i menu dallo schermo del televisore.

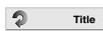
Prima dell'Uso - DVD

Menu a schermo (OSD)

È possibile visualizzare sullo schermo della TV lo stato generale della riproduzione. Alcune voci possono essere modificate utilizzando il menu. Per utilizzare il menu a schermo (OSD, On-Screen Display):

1. Premere DISPLAY durante la riproduzione.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una voce.
   La voce selezionata è evidenziata.
3. Premere ◀ / ▶ per cambiare l'impostazione. Se appropriato, è anche possibile utilizzare i pulsanti numerici (ad esempio per immettere il numero del titolo). Per alcune funzioni, premere ENTER per eseguire l'impostazione.

Nota:
- Alcuni dischi possono non disporre di tutte le funzionalità elencate di seguito.
- Se non viene premuto alcun pulsante per 10 secondi, il menu OSD scompare.

Icone informative temporanee

Ripeti titolo

Ripeti sequenza

Inserisci un marcatore

Menu di ricerca marcatore

Riprendi la riproduzione da questo punto

Azione non eseguibile o non disponibile

Esempio: menu OSD durante la riproduzione di un DVD

Voci		Metodo di selezione
Numero del titolo	◀ 1 / 3 ▶	◀ / ▶, numeri ENTER
Numero del capitolo	◀ 1 / 12 ▶	◀ / ▶, numeri ENTER
Ricerca per tempo	0:20:09	Numeri, ENTER
Lingua audio e modalità di uscita audio digitale	◀ 1 ENG DD 3/2.1CH ▶	◀ / ▶ oppure A.MONITOR
Lingua sottotitoli	◀ 1 ENG ▶	◀ / ▶ oppure SUBTITLE
Angolazione	◀ 1 / 3 ▶	◀ / ▶ oppure ANGLE
Audio	◀ 3D SUR ▶	◀ / ▶

Esempio: menu OSD durante la riproduzione di Video CD

Voci		Metodo di selezione
Numero della traccia (o modalità PCB)	◀ 1 / 3 ▶	◀ / ▶, numeri ENTER
Tempo	0:20:09	Numeri, ENTER
Canale audio	◀ Stereo ▶	◀ / ▶ oppure A.MONITOR
Audio	◀ 3D SUR ▶	◀ / ▶

Esempio: menu OSD durante la riproduzione di un filmato DivX

Voci		Metodo di selezione
Numero della traccia	◀ 1 / 3 ▶	◀ / ▶, Numeri ENTER
Tempo	0:20:09	Numeri, ENTER
Lingua audio e modalità di uscita audio digitale	◀ 1 MP3 2 / 0 CH	◀ / ▶ oppure A.MONITOR
Lingua sottotitoli	◀ 1 ENG ▶	◀ / ▶ oppure SUBTITLE
Audio	◀ 3D SUR ▶	◀ / ▶

Impostazioni iniziali

Mediante il menu di configurazione è possibile effettuare varie regolazioni a impostazioni quali l'immagine e l'audio. È anche possibile impostare una lingua per i sottotitoli e per il menu di configurazione, oltre ad altre configurazioni. Per ulteriori dettagli su ciascuna voce del menu di configurazione, vedere le pagine da 17 a 20.

Per aprire e chiudere il menu:
Premere SETUP MENU per visualizzare il menu. Una seconda pressione del pulsante SETUP MENU consente di tornare alla schermata iniziale.

Passare al livello successivo:
Premere ▶ sul telecomando.

Tornare al livello precedente:
Premere ◀ sul telecomando.

Funzionamento generale

1. Premere SETUP MENU. Viene visualizzato il menu di configurazione.
2. Utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante ▶ per spostarsi al secondo livello. Lo schermo mostra l'impostazione corrente della voce selezionata, insieme ad impostazioni alternative.
3. Utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ per selezionare la seconda opzione desiderata, quindi premere il pulsante ▶ per spostarsi al terzo livello.
4. Utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere ENTER per confermare la selezione. Alcune voci potrebbero richiedere ulteriori passi.
5. Premere SETUP MENU o ▶ per chiudere il menu di configurazione.

LINGUA

Linguaggio Menu

Consente di selezionare una lingua per il menu di configurazione e le voci OSD.

Disc Audio / Subtitle / Menu DVD

Consente di selezionare la lingua preferita per la traccia audio (l'audio del disco), i sottotitoli e il menu del disco.

Default : fa riferimento alla lingua originale in cui è stato registrato il disco.
Altri: per selezionare un'altra lingua, premere i pulsanti numerici, quindi ENTER per immettere il numero a 4 cifre corrispondente all'elenco dei codici di lingua riportato nel capitolo dei riferimenti. Se viene immesso un codice di lingua errato, premere CLEAR (0000).

ESPOSIZIONE

Rapporto D'aspetto DVD

4:3: impostazione da selezionare quando è collegata una TV di formato standard 4:3.

16:9: impostazione da selezionare quando è collegata una TV di formato esteso 16:9.

Modalità display DVD

L'impostazione Display Mode funziona solo quando è selezionato il formato "4:3" nell'impostazione TV Aspect.

Letterbox: visualizza un'immagine estesa con una banda superiore e una inferiore sullo schermo.

Panscan: visualizza automaticamente l'immagine estesa a schermo intero, tagliando le porzioni di immagine che non vi rientrano.

AUDIO

Ogni disco DVD ha una varietà di opzioni di uscita audio. Impostare la configurazione AUDIO del lettore sulla base del tipo di sistema audio utilizzato.

Dolby Digital / DTS / MPEG DVD DivX

Bitstream: selezionare "Bitstream" se si è collegato il jack di uscita audio DIGITAL OUT del lettore DVD a un amplificatore o altro apparecchio dotato di decoder Dolby Digital, DTS o MPEG.

PCM (per Dolby Digital / MPEG): impostazione da selezionare quando il lettore è collegato a un amplificatore stereo digitale a due canali. Verrà eseguito automaticamente il downmix in audio PCM a due canali dei DVD codificati in Dolby Digital o MPEG.

Off (per DTS): se si seleziona "Off", dal jack di uscita audio DIGITAL OUT non verrà emesso il segnale DTS.

Campion. PCM DVD

Se il proprio ricevitore o amplificatore NON è in grado di gestire segnali a 96 kHz, selezionare 48 kHz. Selezionando questa opzione, l'unità converte automaticamente qualsiasi segnale a 96 kHz in segnali a 48 kHz, in modo che il sistema possa decodificarli.
Se il proprio ricevitore o amplificatore è in grado di gestire segnali a 96 kHz, selezionare 96 kHz. Selezionando questa opzione, l'unità consente il passaggio di qualsiasi tipo di segnale senza ulteriori elaborazioni.
Consultare la documentazione dell'amplificatore per verificarne le capacità.

DRC (controllo della gamma dinamica)

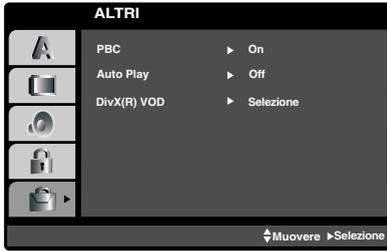
DVD DivX

Con il formato DVD, è possibile ascoltare la colonna sonora di un programma nella presentazione più accurata e realistica possibile, grazie alla tecnologia audio digitale. Tuttavia, l'utente potrebbe voler comprimere la gamma dinamica dell'uscita audio (la differenza tra i suoni più vivaci e quelli più tenui). In questo modo è possibile ascoltare un film a un volume più basso senza perdere la chiarezza sonora. Impostare su On la funzione DRC per ottenere questo effetto.

Vocal DVD

Impostare su On questa opzione solo quando si riproduce un DVD karaoke multicanale. I canali karaoke del disco vengono mixati nell'audio stereo normale.

ALTRI

Le impostazioni PBC, Auto Play e DivX(R) VOD possono essere modificate.

PBC VCD

Attiva (On) o disattiva (Off) il controllo della riproduzione PBC.

On: i Video CD dotati di PBC vengono riprodotti seguendo i controlli PBC.

Off: i Video CD dotati di PBC vengono riprodotti allo stesso modo dei CD audio.

Auto Play DVD

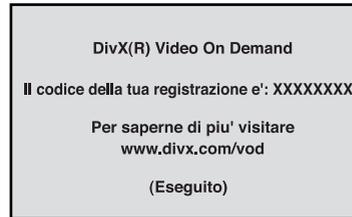
È possibile configurare il lettore DVD in modo da avviare automaticamente la riproduzione di un DVD quando lo stesso viene inserito.
Se l'opzione Auto Play è impostata su On, il lettore DVD cerca il titolo che presenta la maggiore durata di riproduzione, quindi lo avvia automaticamente.

On: funzione Auto Play attivata.

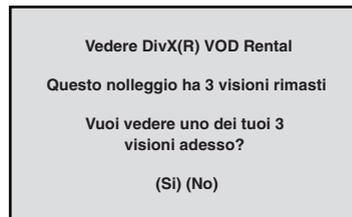
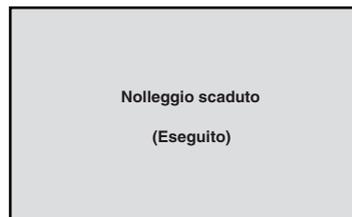
Off: funzione Auto Play disattivata.

Nota:
la funzione Auto Play potrebbe non funzionare su alcuni DVD.

DivX(R) VOD DivX

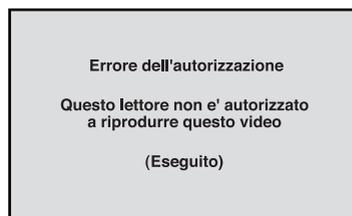
E' possibile visualizzare il codice di registrazione DRM (Digital Right Management) solo per la propria unità.

Il codice di registrazione è utilizzato per l'agente di servizio VOD (Video On Demand). E' possibile acquistare o noleggiare film criptati.

Note:
Se si noleggia il file DivX VOD, vi sono vari limiti di visualizzazione come segue:

- Visualizzare il numero di visioni possibili.

- Il noleggio è scaduto.

- Visualizzare l'errore di autorizzazione.

Errore dell'autorizzazione

Questo lettore non e' autorizzato
a riprodurre questo video

(Eseguito)

BLOCCO

Restrizione DVD

Alcuni film contengono scene la cui visione potrebbe non essere adatta ai bambini. La maggior parte di questi dischi contengono informazioni per il filtro dei contenuti applicate al disco intero o solo a determinate scene. I film e le scene sono valutate mediante una classificazione compresa tra 1 e 8, a seconda del paese. Alcuni dischi offrono in alternativa scene più adeguate.

La funzione di filtro dei contenuti consente di bloccare l'accesso alle scene che presentano una classificazione inferiore a quella immessa, inibendo in tal modo ai bambini la possibilità di visionare il materiale che si giudica non adatto.

1. Selezionare "Restrizione" nel menu BLOCCO, quindi premere ►.
2. Per accedere alle funzioni Restrizione, Password e Codice Di Regione è necessario inserire il codice di sicurezza a 4 cifre creato dall'utente. Se il codice di sicurezza non è stato ancora immesso, sarà visualizzata la richiesta di eseguire ora l'operazione.

   Inserire il codice a 4 cifre e premere ENTER. Per verificarlo, inserirlo nuovamente e premere ENTER. Se si è fatto un errore prima di premere ENTER, premere CLEAR (0000).
3. Selezionare una classificazione da 1 a 8 utilizzando i pulsanti ▲ / ▼.

   Restrizione 1-8: il Rating 1 presenta le maggiori restrizioni, mentre il Rating 8 presenta restrizioni minime.

   Sbloccato
   Selezionando l'impostazione Sbloccato, il filtro dei contenuti viene disattivato e il disco viene riprodotto interamente.

Nota:
se si imposta una classificazione per il lettore, vengono riprodotte tutte le scene del disco che presentano una classificazione uguale o inferiore. Le scene con classificazione più alta non vengono riprodotte, a meno che sul disco non sia disponibile una scena alternativa. L'alternativa deve presentare una classificazione uguale o inferiore. Se non viene trovata alcuna alternativa adatta, la riproduzione si interrompe. Per poter riprodurre il disco è necessario inserire la password da 4 cifre o cambiare il livello di Rating.

4. Premere ENTER per confermare la classificazione selezionata, quindi premere SETUP MENU per chiudere il menu.

Password (codice di sicurezza)

Qui è possibile immettere o modificare la password.

1. Selezionare Password nel menu BLOCCO, quindi premere ►.
2. Seguire il passo 2 della procedura Restrizione riportata a sinistra.
   Viene selezionata l'impostazione "Modificare" oppure "Nuova".
3. Immettere il nuovo codice a 4 cifre, quindi premere ENTER. Immettere nuovamente il codice per la Verificare.
4. Premere SETUP MENU per chiudere il menu.

Se si dimentica il codice di sicurezza

Se si dimentica il codice di sicurezza, è possibile cancellarlo con la seguente procedura:

1. Premere SETUP MENU per visualizzare il menu di configurazione.
2. Inserire il numero di 6 cifre "210499" e il codice di sicurezza verrà cancellato.
3. Immettere un nuovo codice seguendo la procedura descritta sopra.

Codice Area DVD

Qui occorre inserire il codice del paese/area (vedere l'elenco nel capitolo dei riferimenti) i cui standard sono stati utilizzati per classificare il disco DVD.

1. Selezionare "Codice Area" nel menu BLOCCO, quindi premere ►.
2. Seguire il passo 2 della procedura Restrizione riportata a sinistra.
3. Selezionare il primo carattere utilizzando i pulsanti ▲ / ▼ .
4. Premere ENTER e selezionare il secondo carattere utilizzando i pulsanti ▲ / ▼.
5. Premere ENTER per confermare il codice del paese selezionato.

Funzionamento

Lettura di un nastro

L'inserimento e l'espulsione delle videocassette possono essere effettuati solo se il videoregistratore è collegato ad una presa di corrente.
Questo videoregistratore permette di riprodurre, per mezzo di un televisore in standard PAL, videoregistrazioni effettuate in standard NTSC

Come ottenere un'immagine migliore
Il momento in cui viene inserita una cassetta e si avvia la riproduzione, la funzione automatica di tracking viene attivata per ottenere la migliore immagine possibile. Se la qualità della registrazione è scadente premere ripetutamente sul telecomando i tasti ▲ o ▼ per regolare manualmente il tracking fino alla completa eliminazione delle distorsioni. Per riattivare la funzione di tracking automatico premere **0** sul telecomando.

1. Controllare che il videoregistratore ed il televisore siano collegati correttamente. Accendere il televisore. Accendere il videoregistratore (premendo il pulsante **⏻/I**. Inserire una videocassetta nel vano, accertandosi che la finestrella trasparente sia rivolta verso l'alto e che la freccia sia rivolta verso il videoregistratore. Il meccanismo servoassistito carica automaticamente la cassetta solo se questa viene inserita correttamente. Spingere delicatamente la parte centrale della videocassetta, nel modo indicato nella figura.
2. Premere il pulsante di riproduzione ►.
   Se si carica una videocassetta con la linguetta di protezione della registrazione rimossa, la riproduzione della videocassetta verrà avviata automaticamente.

   Regolazione automatica del tracking
   Il DVD/videoregistratore regolerà automaticamente l'allineamento per offrire la migliore qualità delle immagini. Qualora appaiano delle righe di disturbi durante la riproduzione, regolare manualmente l'allineamento premendo PR/TRK (+/-).
3. Per attivare il fermo-immagine premere il pulsante **II** mentre è in corso la riproduzione.Per passare alla riproduzione dell'immagine successiva, premere nuovamente il pulsante **II**.
   Ogni volta che si aziona questo pulsante, si passa alla riproduzione dell'immagine successiva.Tenendo premuto ►►, l'immagine viene rallentata a circa 1/19 della riproduzione normale.Al fine di evitare possibili danni al nastro, dopo 5 minuti consecutivi trascorsi in fermo-immagine, il videoregistratore si pone automaticamente in stop.
   Per eliminare gli eventuali disturbi che si possono verificare durante il fermo-immagine, premere i pulsan ▲ o ▼ sul telecomando.
4. Per riprendere la lettura del nastro, premere il pulsante ►.

   Riproduzione a doppia velocità (solo per la modalità SP)
   Premere il tasto "► (X2)" durante la riproduzione normale. Il nastro verrà riprodotto al doppio della velocità e senza audio.
   Premere il tasto "► (X2)" per tornare alla riproduzione a velocità normale.

   Ricerca veloce per immagini:
   Premendo i pulsanti ◄◄ o ►► mentre è in corso la lettura del nastro, vengono attivate le funzioni di ricerca per immagini in avanti o all'indietro, ad una velocità pari a 7 volte quella di scorrimento nominale.

Nota:
- Quando si riproducono nastri le cui registrazioni sono state sovrascritte con dei nuovi contenuti, durante l'allineamento automatico si potrebbe sentire l'audio originale.
- Durante la riproduzione speciale in modalità LP l'immagine potrebbe risultare distorta.

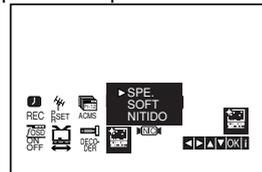
   Funzione Logic Search:
   Se mentre sono in corso l'avanzamento veloce o il riavvolgimento del nastro si tiene premuto il pulsante ◄◄ o ►►, nello schermo del televisore vengono riprodotte le immagini in scorrimento veloce, ad una velocità pari a 7 volte quella di scorrimento nominale, in modo che si possa localizzare più facilmente il punto desiderato del nastro.

5. **Riproduzione con immagine a movimento lento (Slow motion), spola :**
   Durante la riproduzione premere il tasto ◄ o ►.
   Lei può scegliere le velocità seguenti :
   (-7Xplay, -3Xplay, -play, fermo, 1/19 lento, play, 2Xplay, 7Xplay) Lei può scegliere le velocità seguenti :
   Per spegnere la funzione di "Slow motion", premere il comando desiderato : riproduzione, cerca, fermo immagine oppure stop. Se si vedono distorsioni nell'immagine, toglierli con **i** tasti "▲ o ▼".
6. Per interrompere la lettura del nastro, premere il pulsante ■. Per fare fuoriuscire la videocassetta dal vano, premere il pulsante **EJECT** (⏏). Non appena il videoregistratore raggiunge la fine del nastro mentre è in corso la riproduzione, vengono automaticamente attivate, in successione, le funzioni di arresto, riavvolgimento, espulsione della videocassetta.

Funzione CM Skip:
Questa funzione consente, durante la riproduzione del nastro, di saltare un'interruzione pubblicitaria per alcuni secondi e poi riprendere la riproduzione normale.
Mentre il nastro è in riproduzione, premere ↷ sul telecomando per saltare la pubblicità (o altro materiale del programma).
Premere ripetutamente ↷ per saltare:
1 volta 30 secondi
2 volta 60 secondi
3 volta 90 secondi
4 volta 120 secondi
5 volta 150 secondi
6 volta 180 secondi

Sistema OPR ("Optimum Picture Response")
Questa funzione migliora automaticamente la qualità delle immagini in riproduzione regolando il DVD/videoregistratore in base alle condizioni del nastro.
Tenere presente che l'icona OPR ( ) apparirà solamente in modalità di riproduzione quando si riproduce un nastro.

1. Premere il pulsante **i** sul telecomando.
2. Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione OPR **( )**.
3. Premere il pulsante di conferma **OK**.
4. Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare l'opzione desiderata tra "**SPE.**", "**SOFT**" e "**NITIDO**".
   Il menu OPR può essere visualizzato solo quando nel vano è presente una videocassetta.
5. Al termine, premere il pulsante **i** sul telecomando.

Installazione e configurazione

Registrazione Instant Timer

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni allegate alle videocassette. Questo videoregistratore permette di effettuare registrazioni con diverse procedure:

la registrazione **Instant Timer Recording**, per esempio, permette di dare immediatamente inizio alla registrazione stessa, e di programmarne la durata in modo molto facile ed intuitivo.

Questo videoregistratore prevede una doppia velocità di registrazione: oltre alla velocità di scorrimento standard SP (Standard Play) è infatti prevista la velocità di scorrimento dimezzata Long Play (LP), che permette di raddoppiare (sia pure con una leggera perdita qualitativa del segnale) la durata nominale delle videocassette. Su una E-180 si potranno pertanto registrare 180 minuti di programmi alla velocità SP, e ben 360 minuti di programmi alla velocità LP.

1. Controllare che il videoregistratore, il televisore e l'antenna siano collegati correttamente.
   Accendere il videoregistratore (premendo il pulsante ⏻/I).
2. Inserire nel vano la videocassetta da registrare, accertandosi che la finestrella trasparente sia rivolta verso l'alto, che la freccia sia rivolta verso il videoregistratore e che la linguetta di protezione non sia stata rimossa.
3. Richiamare, per mezzo dei pulsanti ▲ o il pulsante ▼, il programma che si desidera registrare.
   Oltre che con i tasti freccia, il programma può essere richiamato anche digitando il relativo numero sulla tastiera numerica.
4. Se invece che una trasmissione televisiva si desidera registrare il segnale presente sull'ingresso della presa SCART o sugli ingressi AUDIO IN, premere il pulsante **AUX** sul telecomando in modo che nello schermo del televisore appaia evidenziato l'ingresso desiderato.

   AV 1 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in basso nel pannello posteriore.
   AV 2 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in alto nel pannello posteriore.
   AV 3 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite gli ingressi VIDEO IN e AUDIO sul pannello frontale.
5. Se si desidera che la registrazione venga effettuata alla velocità di scorrimento dimezzata LP, premere il pulsante ⁄/⁄⁄ .
   La velocità SP garantisce la più elevata qualità dei segnali audio e video, e la velocità LP permette di raddoppiare la durata nominale delle videocassette.
6. Premere il pulsante **REC (●)**. La registrazione ha inizio.

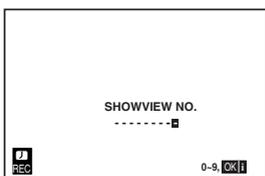
   Nello schermo del televisore compare, per qualche secondo, l'indicazione "RECORD".
   Per impostare la durata della registrazione premere di nuovo, ripetutamente, il pulsante "**REC (●)**": ogni volta che lo si preme, la durata della registrazione viene prolungata di 30 minuti, e può andare da un minimo di 30 minuti ad un massimo di 9 ore.
7. Per evitare di registrare scene indesiderate, premere **II**.
   Per far proseguire la registrazione, premere **II**.
   È possibile mettere in pausa i nastri per un massimo di 5 minuti; la scritta RECP viene visualizzata mentre il nastro è in pausa. Dopo 5 minuti, il DVD/videoregistratore arresterà la registrazione per evitare danni al nastro o al DVD/videoregistratore.
8. Al termine della registrazione, premere il pulsante di arresto ■.
   Per fare fuoriuscire la videocassetta dal vano, premere il pulsante **EJECT (⏏)**.

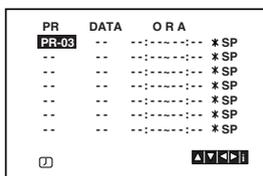
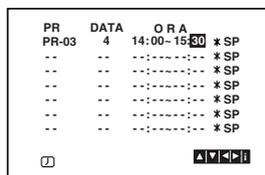
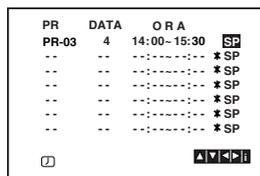
Nota:

- Protezione contro la cancellazione accidentale - Le videocassette sono dotate di una linguetta di sicurezza, che impedisce la cancellazione accidentale delle registrazioni che vi sono state effettuate. Se dopo che si è registrata una cassetta si asporta, per mezzo di un cacciavite, la linguetta che si trova sul dorso, non sarà più possibile effettuarvi altre registrazioni.
- Chiusura della finestrella di protezione - Se, in seguito, si decide di cancellare la registrazione che era stata effettuata su una cassetta alla quale si era asportata la linguetta (oppure se si desidera effettuare altre registrazioni, in coda alla prima), si può coprire con del nastro adesivo la finestrella sul dorso della cassetta. Al termine della registrazione, si consiglia di rimuovere il nastro adesivo, in modo da ripristinare la protezione contro la cancellazione accidentale.
- Registrazione e visione simultanee di due diversi programmi Non dimenticare che si può registrare un programma, mentre se ne sta guardando un altro, nel seguente modo: dopo aver iniziato la registrazione corrente, premere **TV/VCR** sino a quando sul display appare l'indicatore **TV**, dopo di che selezionare un diverso canale televisivo.

Programmazione ShowView

Lo ShowView semplifica enormemente l'immissione di data, canale, orario di avvio e di fine della registrazione con il timer, semplicemente immettendo un unico codice ShowView. I codici ShowView sono pubblicati sulla maggior parte delle guide TV; la loro lunghezza può variare da uno a nove numeri.

1. Assicurarsi che i canali televisivi siano stati sintonizzati e memorizzati nell'ordine corretto SHOWVIEW.
   Inserire una videocassetta con la linguetta di protezione intatta nel DVD/videoregistratore.

2. Premere **SHOWVIEW**.
3. Premere i **tasti numerici** per immettere il codice **ShowView** del programma televisivo che si desidera registrare.
   Qualora si commetta un errore, premere ◄ quindi immettere il numero corretto.

4. Premere **OK**.
   Qualora appaia il messaggio **PREGO VERIFICARE**, significa che si è immesso un numero ShowView in modo errato.
   Qualora venga visualizzato "- -", è necessario immettere il numero di programma della stazione televisiva da cui si desidera registrare.

5. Premere ◄ o ► per selezionare le impostazioni che si desidera modificare. (PR, DATE, TIME VPS/PDC ed SP).
   Premere ▲ o ▼ per immettere le informazioni corrette.

6. Premere ► per selezionare la velocità di registrazione.
   Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità del nastro desiderata (SP, IP o LP).
   La modalità IP determina la quantità di nastro restante e cambia la velocità da SP a LP, se necessario, per completare la registrazione del programma.
   IP non è selezionato quando VPS/PDC è attivato.
   Verificare che i dettagli degli eventi del timer siano corretti.
   Se si desidera registrare da AUDIO IN e VIDEO IN sul pannello anteriore o da una delle prese EURO SCART sul retro del videoregistratore, premere AUX per selezionare l'ingresso corretto (AV1, AV2 o AV3).

7. Qualora si desideri effettuare un'altra registrazione ShowView, ripetere le operazioni da **2 a 7**.
   Premere due volte **i**.
   Qualora venga visualizzato **PREGO VERIFICARE**, sono state immesse informazioni errate e sarà necessario immettere nuovamente i dati.
   Premere **⏻/I** per commutare il DVD/videoregistratore alla modalità di spegnimento.
   ⊘ apparirà sul display del videoregistratore mentre quest'ultimo è in attesa di effettuare la registrazione.
   Per guardare un DVD durante la modalità di attesa della registrazione con il timer, premere **⏻/I** e DVD per passare alla modalità DVD.
8. Premere **⏻/I** per terminare la registrazione.

Nota:

VPS SISTEMA DI PROGRAMMAZIONE VIDEO

Il sistema di programmazione (video VPS) garantisce che le trasmissioni televisive registrate col timer saranno complete anche quando il tempo reale di trasmissione differisce dal tempo programmato a causa di ritardi o prolungamenti. Ciò vale anche quando la trasmissione viene interrotta (per es. telegiornale urgente). In questo caso, la registrazione si ferma e prosegue quando la trasmissione riprende il suo corso. Il segnale VPS viene irradiato dalle stazioni televisive e corregge il timer del vostro videoregistratore. VPS dovrebbe essere attivato (ON), in tutte le registrazioni timer di stazioni che irradiano un segnale VPS. Questo segnale dovrebbe invece essere disinserito (OFF) nelle registrazioni timer di stazioni che non irradiano il segnale VPS.
*** Il vostro nuovo videoregistratore conosce pure il sistema PDC,che viene usato attualmente nei Paesi-Bassi.

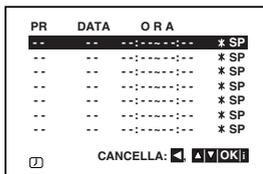
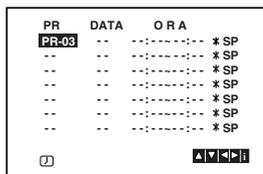
Funzionamento

Programmazione del timer con on screen display

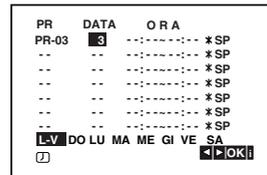
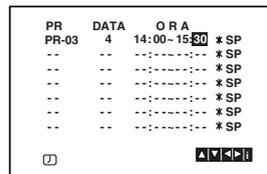
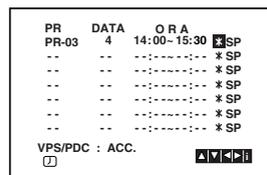
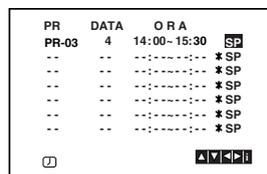
Registrazione con il timer utilizzando le indicazioni sullo schermo (OSD) È possibile impostare un massimo di sette eventi di registrazione con il timer nell'arco di un mese dalla data corrente.

Nota:

Prima di impostare il timer, assicurarsi di avere impostato correttamente l'orologio del DVD/ videoregistratore e di sapere quali stazioni televisive siano state sintonizzate su DVD/ videoregistratore.

1. Inserire una videocassetta con la linguetta di protezione intatta nel DVD/videoregistratore. La videocassetta deve avere il lato della finestrella rivolto verso l'alto e la freccia rivolta in direzione opposta all'utente.
2. Premere i.
   Premere ◀ o ▶ per selezionare **REC ( )**.
   Premere **OK.**

3. Premere **OK** per avviare l'impostazione dell'evento di registrazione con il timer.
4. Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per immettere la stazione che si desidera registrare, quindi premere ▶.

Nota:

Qualora tutti gli eventi di registrazione con il timer siano già occupati, premere ▲ o ▼ per selezionare l'evento che si desidera rimuovere e sostituire. Premere ◀ per cancellare l'evento.

5. Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per immettere la data del programma.
   Se si preme **OK** prima di avere immesso la data, è possibile selezionare una delle seguenti funzioni automatiche di registrazione. Premere ◀ o ▶ per selezionare, quindi premere **OK** per confermare.
   L-V Per registrare tutti i giorni (eccetto il sabato e la domenica) alla stessa ora.
   DO~SA Per registrare alla stessa ora ogni settimana.

6. Utilizzare i tasti ▲/▼/◀/▶ per immettere l'orario di inizio e di fine della registrazione del programma che si desidera registrare.
   Tenere presente che il DVD/videoregistratore utilizza un orologio con ciclo di ventiquattro ore. Ad es., l'una del pomeriggio verrà visualizzata come 13:00.

7. Premere ▶ e quindi premere ▲ o ▼ per commutare VPS/PDC nello stato On o Off

8. Premere ▶ per selezionare la velocità di registrazione.
   Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità del nastro desiderata (SP, IP o LP). La modalità IP determina la quantità di nastro restante e cambia la velocità da SP a LP, se necessario, per completare la registrazione del programma IP non è selezionato quando VPS/PDC è attivato.

Programmazione del timer con on screen display (continua)

9. Premere **i** per impostare un altro evento di registrazione con il timer e seguire le operazioni da 3 a 8.
   Verificare che **i** dettagli degli eventi del timer siano corretti. Premere i per tornare alla schermata.
   Qualora venga visualizzato **PREGO VERIFICARE**, sono state immesse informazioni in modo errato e sarà necessario immettere nuovamente i dati.
10. Premere ⏻/**I** per commutare il DVD/ videoregistratore alla modalità di attesa di registrazione con il timer.

    Il simbolo del timer (⏲) apparirà sul display mentre il DVD/videoregistratore è in attesa di effettuare la registrazione.
11. Premere ⏻/**I** per terminare la registrazione con il timer.

Note:

- Per interrompere una registrazione in corso, premere ⏻/**I**.
- Il DVD/videoregistratore si spegne automaticamente al termine della registrazione con il timer.
- Durante la modalità di attesa della registrazione con il timer, non è possibile utilizzare le modalità DVD e videoregistratore. Per utilizzare il DVD/ videoregistratore, premere ⏻/**I**. Dopo aver utilizzato il DVD o il videoregistratore, premere il nuovo ⏻/**I** per impostare il videoregistratore in modalità di attesa della registrazione con il timer.
- Qualora, in un secondo momento, si desideri cancellare o modificare una qualsiasi impostazione nella memoria degli eventi del timer, è possibile farlo senza dover immettere di nuovo tutte le informazioni sugli eventi con il timer. È sufficiente visualizzare la schermata degli eventi con il timer. Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare l'evento che si desidera eliminare o modificare.

  Premere ◄ per cancellare l'evento…oppure
  Premere **OK** per modificarlo; quindi premere ◄ o ► per selezionare, stazione, data, orario di inizio e di fine e velocità di registrazione. Premere▲ o ▼ per immettere le informazioni corrette.
- **Qualora gli eventi di registrazione con il timer si sovrappongano...**
  Assicurarsi che gli orari preimpostati per gli eventi di registrazione con il timer non si sovrappongano. Qualora ciò accada, verrà sempre data la priorità al programma che inizia per primo.

  Esempio:
  Il programma 1 è programmato per iniziare alle 16:00 e per concludersi alle 17:00.
  Il programma 2 è programmato per iniziare alle 16:30 e per concludersi alle 17:30.
  (In questo caso, il programma 1 verrà registrato nella sua interezza, ma solo gli ultimi 30 minuti del programma 2 verranno registrati.)
- Per guardare un DVD mentre si effettua una registrazione con il timer, premere DVD per selezionare la modalità videoregistratore.

Riproduzione di un DVD o di un Video CD

Configurazione della riproduzione

1. Accendere la TV e selezionare l'origine dell'ingresso video collegato al lettore DVD.
2. Accedere il sistema audio (se disponibile) e selezionare l'origine dell'ingresso collegato al lettore DVD.
3. Premere OPEN/CLOSE (⏏) per aprire il vassoio del disco, quindi inserire il disco scelto nel vassoio, facendo attenzione a rivolgere verso il basso la faccia da riprodurre.
4. Premere OPEN/CLOSE (⏏) per chiudere il vassoio.
   La riproduzione viene avviata automaticamente.
   In caso contrario, premere il pulsante ►.

   In alcuni può apparire il menu del disco:

   DVD
   Utilizzare i pulsanti ◄ ► ▲ ▼ per selezionare il titolo/capitolo che si desidera vedere, quindi premere ENTER per avviarlo. Premere TITLE o DISC MENU per tornare alla schermata del menu.

   VCD
   Utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la traccia che si desidera vedere, quindi premere RETURN per tornare alla schermata del menu.
   Le impostazioni del menu e le procedure operative potrebbero essere diverse. Seguire le istruzioni visualizzate in ogni schermata di menu. È anche possibile impostare la funzione PBC a Off (vedere "PBC" a pagina 19).

Nota:
- Se è stato impostato il filtro contenuti e il disco non presenta una classificazione compresa nell'ambito scelto dall'utente, è necessario immettere la password (vedere "BLOCCO" a pagina 20).
- I DVD possono avere un codice regionale. Il lettore non riproduce dischi che presentano un codice regionale diverso da quello del lettore stesso.
  Il codice regionale per questo lettore è 2 (due).

Funzioni generali

Nota:
se non diversamente specificato, tutte le operazioni descritte fanno riferimento all'uso del telecomando. Alcune funzioni potrebbero anche essere disponibili nel menu di configurazione.

Passaggio a un altro TITOLO DVD

Quando un disco presenta più di un titolo, è possibile passare a un altro titolo. Premere DISPLAY quando la riproduzione è interrotta, quindi premere il numero corrispondente (0-9) oppure utilizzare ◄ / ► per spostarsi a un altro titolo.
È possibile riprodurre un titolo qualsiasi immettendo il numero corrispondente quando la riproduzione è interrotta.

Passaggio a un altro CAPITOLO/TRACCIA
DVD VCD DivX

Quando un titolo di un disco presenta più di un capitolo oppure quando un disco presenta più di una traccia, è possibile passare a un capitolo (o traccia) all'altro con la seguente procedura:

- Premere ⏮ oppure ⏭ durante la riproduzione per selezionare il capitolo o la traccia successiva oppure per tornare all'inizio del capitolo/traccia corrente.
- Premere brevemente ⏮ due volte per passare al capitolo o alla traccia precedente.
- Per passare direttamente a un qualsiasi capitolo durante la riproduzione del DVD, premere DISPLAY, quindi premere ▲ / ▼ per selezionare l'icona del capitolo o della traccia. A questo punto, inserire il numero del capitolo o della traccia o utilizzare i pulsanti ◄ / ►.

Ricerca DVD VCD DivX

1. Premere ◄◄ o ►► durante la riproduzione.
2. Premere ripetutamente ◄◄ o ►► per selezionare la velocità richiesta:
   DVD, Dischi DivX : X2, X4, X16 o X100
   Video CD: X2, X4 o X8
3. Per uscire dalla modalità di ricerca, premere ►.

Cambiamento del canale audio VCD

Premere ripetutamente A.MONITOR durante la riproduzione per ascoltare un differente canale audio (Stereo, Sinistra o Destra).

Fermo immagine e riproduzione fotogramma per fotogramma DVD VCD DivX

1. Premere ▮▮ sul telecomando durante la riproduzione. Avanzare l'immagine fotogramma per fotogramma premendo ripetutamente ▮▮.
2. Per uscire dalla modalità di riproduzione fotogramma per fotogramma, premere ►.

Rallentatore DVD VCD DivX

1. Premere ▮▮ durante la riproduzione .

   Il lettore DVD inserisce la modalità Pausa (PAUSE)
2. Selezionare ◄◄ o ►► per selezionare la velocità richiesta: ◄▮ 1/16, ◄▮ 1/8, ◄▮ 1/4, o ◄▮ 1/2 (indietro), o ▮► 1/16, ▮► 1/8, ▮► 1/4, o ▮► 1/2 (avanti).

   Con un Disco DivX e un CD Video, la velocità lenta è diversa: ▮► 1/16, ▮► 1/8, ▮► 1/4 o ▮► 1/2 (avanti).
3. Per uscire dalla modalità Rallentatore, premere ►.

Nota:
La riproduzione al rallentatore indietro non è possibile con i CD video e i dischi DivX.

Causuale VCD Karaoke DVD

1. Premere RANDOM durante la riproduzione o in modalità stop.
   L'unità inizia automaticamente la riproduzione casuale e "RANDOM " appare sullo schermo TV.
2. Premere nuovamente RANDOM per la riproduzione normale.

Suggerimento:
se si preme ►►▮ durante la riproduzione casuale, l'unità seleziona un altro titolo (o traccia) e riprende la riproduzione casuale.

Nota:
Su un Video CD con PBC, è necessario impostare la funzione PBC a Off nel menu di configurazione per utilizzare questa funzione (vedere "PBC" a pagina 19).

Ripetizione A-B DVD VCD DivX

Questa funzione consente di ripetere una sequenza.

1. Premere REPEAT A-B al punto di inizio scelto della sequenza. Sullo schermo della TV appare brevemente l'indicazione " A * ".
2. Premere nuovamente REPEAT A-B al punto di fine scelto della sequenza.
   Sullo schermo della TV appare brevemente l'indicazione " A B" e si avvia la ripetizione della sequenza.
3. Premere nuovamente REPEAT A-B per annullare la ripetizione.

Ripetizione DVD VCD DivX

È possibile ripetere titolo/capitolo/tutto/traccia su un disco.
Premere REPEAT durante la riproduzione per selezionare la modalità di ripetizione desiderata.

Dischi video DVD - Ripetizione Chapter/Title/Off
- Capitolo: ripete il capitolo corrente.
- Titolo: ripete il titolo corrente.
- Off : non riproduce in maniera ripetuta.

Video CD ,Dischi DivX- Ripetizione Track/All/Off
- Traccia: ripete la traccia corrente.
- Tutto: ripete tutte le tracce di un disco.
- Off: non riproduce in maniera ripetuta.

Nota:
- Su un Video CD con PBC, è necessario impostare la funzione PBC a Off nel menu di configurazione per utilizzare questa funzione (vedere "PBC" a pagina 19).
- Se si preme una volta ►►▮ durante la riproduzione ripetuta Chapter (o Track), la riproduzione ripetuta viene annullata.

3D Surround DVD VCD DivX

Per produrre l'effetto 3D Surround che simula audio multicanale da due altoparlanti stereofonici (invece dei 5+ altoparlanti normalmente richiesti per l'audio multicanale di un impianto audio Home Theatre)

1. Premere DISPLAY durante la riproduzione
2. Usare ▲ o ▼ per selezionare l'opzione audio.
   L' opzione audio sarà evidenziata.
3. Usare ◄ o ► per selezionare "3D SUR".
   Per spegnere l'effetto 3D Surround, selezionare "Normale".

Ricerca a tempo DVD VCD DivX

Per avviare la riproduzione a un qualsiasi tempo predefinito sul disco:

1. Premere DISPLAY durante la riproduzione La finestra di dialogo della ricerca a tempo visualizza il tempo trascorso.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare l'icona dell'orologio e viene visualizzato " -:--:--".
3. Immettere il punto temporale di avvio richiesto da sinistra a destra, in ore, minuti e secondi. Qualora si immettano dei numeri errati, premere CLEAR (0000) per rimuovere i numeri immessi. Quindi, immettere i numeri corretti.
4. Premere ENTER per confermare. La riproduzione viene avviata all'ora indicata.

Zoom DVD VCD DivX

La funzione Zoom consente di ingrandire l'immagine a video.

1. Premere ZOOM durante la riproduzione o il fermo immagine per attivare la funzione Zoom. Il riquadro fotogramma appare brevemente in basso a destra.
2. Ogni pressione del pulsante ZOOM cambia lo schermo TV secondo la seguente sequenza: 100% dimensione → 400% dimensione → 1600% dimensione → modalità adattamento schermo → 100% dimensione Modalità di adattamento schermo:
   durante la riproduzione di un DVD è possibile cambiare il modo in cui viene visualizzata l'immagine sullo schermo.
   Premere ▲/▼ per selezionare Normale, Migliorata e Massima.
3. Utilizzare i pulsanti ◄ ► ▲ ▼ per spostarsi nell'immagine ingrandita.
4. Per riprendere la normale riproduzione, premere pulsante CLEAR (0000).

Nota:
- la funzione Zoom potrebbe non funzionare per alcuni DVD.
- La modalità di adattamento allo schermo è disponibile per la riproduzione di dischi DVD, dischi VR e filmati video.

Ricerca marcatore DVD VCD DivX

Per inserire un marcatore

È possibile memorizzare fino a nove punti da cui avviare la riproduzione. Per inserire un marcatore, premere MARKER al punto desiderato del disco. Sullo schermo della TV appare brevemente l'icona del marcatore.
Ripetere la procedura per inserire fino a nove marcatori.

Per richiamare una scena marcata o cancellare un marcatore

1. Durante la riproduzione, premere SEARCH. Sullo schermo appare il menu di ricerca marcatore.
2. Entro 10 secondi, premere ◄ / ► per selezionare un marcatore che si desidera richiamare o cancellare.
3. Premere ENTER e la riproduzione si avvierà dalla scena marcata. Oppure, premere CLEAR (0000) e il numero del marcatore sarà eliminato dall'elenco.
4. È possibile riprodurre un marcatore qualsiasi inserendo il numero corrispondente nel menu di ricerca marcatore.

Funzionalità speciali dei DVD

Controllo del contenuto dei dischi DVD: Menu
I DVD possono offrire dei menu che consentono all'utente di accedere a funzioni speciali. Per utilizzare il menu del disco, premere DISC MENU. Inserire il numero corrispondente o utilizzare i pulsanti ◄ ► ▲ ▼ per selezionare la voce desiderata. Quindi premere ENTER.

Menu del titolo DVD

1. Premere TITLE. Se il titolo corrente dispone di un menu, quest'ultimo appare sullo schermo. In caso contrario, potrebbe apparire il menu del disco.
2. Il menu offre funzioni quali angolazioni della telecamera, opzioni per la lingua di parlato e sottotitoli, e capitoli del titolo.
3. Premere TITLE per uscire.

Menu del disco DVD

Premere DISC MENU per visualizzare il menu del disco. Premere nuovamente DISC MENU per uscire.

Angolazione della telecamera DVD

Se il disco contiene scene registrate in differenti angolazioni di telecamera, è possibile cambiare l'angolazione durante la riproduzione. Premere ANGLE ripetutamente durante la riproduzione per selezionare un'angolazione desiderata. Notare che sul display viene visualizzato il numero dell'angolazione corrente.

Cambiamento della lingua dell'audio DVD DivX

Premere ripetutamente AUDIO durante la riproduzione per ascoltare una lingua o una traccia audio differente. Con i dischi DVD registrati nella modalità VR forniti sia di un canale audio principale che di un canale bilingue, è possibile passare da Principale (S) a Bilingue (D) o una combinazione di ambedue (Principale + Bilingue) premendo AUDIO.

Sottotitoli DVD DivX

Premere SUBTITLE ripetutamente durante la riproduzione per visualizzare le diverse lingue dei sottotitoli.

Nota:
- Il file dei sottotitoli del file DivX è visualizzato solo smi, srt e sub.
- Se non vi sono informazioni oppure c'è un codice che non legge il file DivX, viene visualizzato "1" o ecc.

Riproduzione di un CD audio o di un disco di MP3

Il lettore DVD è in grado di riprodurre registrazioni in formato MP3 memorizzate su dischi CD-ROM, CD-R e CD-RW.

CD audio

Una volta inserito un CD audio, viene visualizzato un menu sullo schermo della TV. Premere ▲ / ▼ per selezionare una traccia, quindi premere ► o ENTER per avviare la riproduzione.

MP3

1. Premere ▲ / ▼ per selezionare una cartella, quindi premere ENTER per visualizzare il contenuto della cartella.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una traccia, quindi premere ► o ENTER. Viene avviata la riproduzione.

ID3 TAG

- Quando si riproducono file che contengono informazioni come titoli delle tracce, è possibile visualizzarle premendo DISPLAY [Canzone, Artista, Album, Commento, Genere].
- Se non sono presenti informazioni, sullo schermo viene visualizzato "No ID3 TAG".

Suggerimenti:

- Se ci si trova in un elenco di file di un menu MP3 e si desidera tornare all'elenco delle cartelle, utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ per selezionare l'icona , quindi premere ENTER.
- Premere DISC MENU per spostarsi alla pagina successiva.
- Con un CD misto contenente file MP3 e file JPEG, è possibile passare dal menu MP3 al menu JPEG e viceversa. Premere TITLE in modo da selezionare la parola MUSIC o PHOTO in alto nel menu.
- Durante la riproduzione di file che contengono informazioni come ad esempio traccia titoli è possibile visualizzare le informazioni premendo DISPLAY.

La compatibilità dei dischi MP3 con il lettore è limitata alle seguenti caratteristiche:

- Frequenza di campionamento: entro a 8 - 48 kHz (MP3)
- Velocità bit: entro 8 e 320 kbps (MP3)
- Il lettore non può leggere un file MP3 salvato con estensione diversa da ".mp3".
- Il formato fisico dei dischi CD-R deve essere ISO 9660.
- Se si sono registrati file MP3 utilizzando software che non possono creare un file system (ad esempio, Direct-CD), è impossibile riprodurre file MP3. È consigliato l'uso di Easy-CD Creator, che crea un file system ISO 9660.
- I nomi dei file devono avere massimo 8 lettere e incorporare un'estensione .mp3.
- Essi non devono contenere lettere speciali quali ad esempio / ? * : “ < > , ecc.
- Il numero totale dei file sul disco deve essere inferiore a 650.

Il lettore DVD richiede dischi e registrazioni che rispettano determinati standard tecnici al fine di ottenere la qualità di riproduzione ottimale. I DVD preregistrati sono automaticamente impostati su questi standard.
Esistono molte tipologie differenti di formati di dischi registrabili (inclusi i CD-R contenenti file MP3) e sono necessari determinati prerequisiti (vedere sopra) per assicurarne la compatibilità di riproduzione.

È opportuno considerare che occorrono autorizzazioni per scaricare file MP3 e musica da Internet. La nostra società non ha diritti per fornire tali autorizzazioni.
Le autorizzazioni devono essere sempre concesse da chi detiene il Copyright.

Funzioni dei CD Audio e dei dischi di MP3

Pausa CD MP3

1. Premere ❚❚ durante la riproduzione.
2. Per tornare alla riproduzione, premere ►, ENTER oppure premere nuovamente ❚❚.

Passaggio a un'altra traccia CD MP3

1. Premere brevemente ⏮ oppure ⏭ durante la riproduzione per passare alla traccia successiva oppure tornare all'inizio della traccia corrente.
2. Premere brevemente ⏮ due volte per passare alla traccia precedente.
3. In caso di CD audio, per passare direttamente a una traccia, inserire il numero della traccia desiderata mediante i pulsanti numerati (0-9).

Ripetizione Track/All/Off CD MP3

È possibile ripetere traccia/tutto su un disco.

1. Premere REPEAT durante la riproduzione di un disco. Appare l'icona della funzione di ripetizione.
2. Premere REPEAT per selezionare la modalità di ripetizione desiderata.
   - Track: ripete la traccia corrente.
   - All: ripete tutte le tracce di un disco.
   - Off: non riproduce in maniera ripetuta.

Nota:
Se si preme una volta ⏭ durante la riproduzione ripetuta Track, la riproduzione ripetuta viene annullata.

Ricerca CD MP3

1. Premere ◄◄ o ►► durante la riproduzione.
2. Premere ripetutamente ◄◄ o ►► per selezionare la velocità richiesta:
   x2, x4, x8 indietro o in avanti.
3. Per uscire dalla modalità di SEARCH, premere ►.

Riproduzione causale CD MP3

1. Premere RANDOM durante la riproduzione o quando la riproduzione viene fermata.
   La riproduzione casuale viene subito avviata e la scritta RANDOM (Causale) visualizzata sullo schermo del menu.
2. Per tornare alla riproduzione normale, premere RANDOM ripetutamente finché la scritta RANDOM (Causale) non scompare dallo schermo del menu.

Suggerimento:
se si preme ⏭ durante la riproduzione casuale, l'unità seleziona un'altra traccia e riprende la riproduzione casuale.

Ripetizione A-B CD

1. Per ripetere una sequenza, durante la riproduzione premere REPEAT A-B al punto di inizio scelto della sequenza. L'icona della funzione di ripetizione e il simbolo "A" appaiono sullo schermo.
2. Premere nuovamente REPEAT A-B al punto di fine scelto della sequenza. L'icona della funzione di ripetizione e il simbolo "A-B" appaiono sullo schermo, quindi viene avviata la riproduzione ripetuta della sequenza.
3. Per chiudere la sequenza e tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente REPEAT A-B. L'icona della funzione di ripetizione e l'indicazione "OFF" appaiono sullo schermo.

3D Surround CD

Il lettore è in grado di produrre un effetto 3D Surround che simula la riproduzione audio multicanale da due altoparlanti stereo convenzionali, invece dei cinque o più altoparlanti normalmente richiesti per ascoltare audio multicanale di un sistema Home Theater.

1. Premere A.MONITOR durante la riproduzione "3D SUR." viene visualizzato sullo schermo.
2. Per tornare alla riproduzione normale, premere A.MONITOR ripetutamente finché la scritta "3D SUR." non scompare dallo schermo del menu.

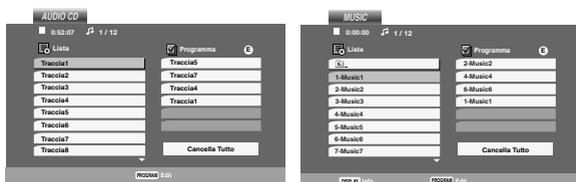
Riproduzione programmata

La funzione Programma consente di memorizzare nella memoria del lettore le tracce preferite da qualsiasi disco. Un programma può contenere 30 tracce.

1. Inserire un disco.
   CD audio o dischi MP3:
   Viene visualizzato il menu AUDIO CD o dischi MUSIC.

2. Tenere premuto MNL.PROG..
   Il simbolo Ⓔ viene visualizzato alla destra della scritta Programma sul lato destro della schermata del menu.

Nota:

Premere nuovamente MNL.PROG.. Il simbolo Ⓔ scomparirà per uscire dalla modalità di modifica programma.

Menu CD AUDIO

Menu MP3

Video CD: tenere premuto MNL.PROG. per alcuni secondi con la riproduzione interrotta.
Viene visualizzato il menu Programma. Tenere premuto MNL.PROG. per alcuni secondi per chiudere il menu.

Nota:

Su un CD Video con PBC, occorre impostare PBC su Off nel menu di configurazione per utilizzare la riproduzione programmata (vedere “PBC” a pagina 19).

Menu CD Video

3. Scegliere una traccia dall’Elenco, quindi premere ENTER per inserire la traccia selezionata nell’elenco Programma.
   Ripetere per inserire ulteriori tracce all'elenco.

4. Premere ►.
   Selezionare la traccia che si desidera riprodurre dall'Elenco Programma.

5. Premere ► o ENTER per iniziare. Inizia la riproduzione nell'ordine in cui sono state programmate le tracce.
   La riproduzione si interrompe una volta completata la singola riproduzione di tutte le tracce programmate nell'elenco.

6. Per riprendere la riproduzione normale da quella programmata, selezionare una traccia da un CD (o MP3), quindi premere ►.

Ripetizione delle tracce programmate

1. Premere REPEAT durante la riproduzione di un disco. Appare l’icona di ripetizione.

2. Premere REPEAT per selezionare la modalità di ripetizione desiderata.
   - Traccia : ripete la traccia corrente
   - Tutto : ripete tutte le tracce presenti nell'elenco programmati.
   - Off : non esegue alcuna ripetizione.

Nota:

Se si preme ►►I una volta durante la ripetizione traccia, la funzione viene annullata.

Cancellazione di una traccia dall'Elenco Programma

1. CD Video: premere MNL.PROG. in modalità di pausa per accedere alla modalità di modifica programma.

2. Premere ► per passare all’elenco programmi.

3. Utilizzare ▲ ▼ ► per selezionare la traccia che si desidera cancellare dall’Elenco Programma.

4. Premere CLEAR (0000). Ripetere per cancellare ulteriori tracce all'elenco.

Cancellazione di tutto l’Elenco Programma

1. Premere ► per spostare l'Elenco programma.

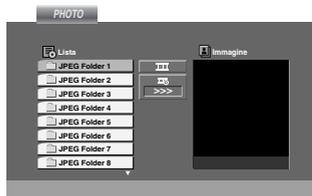
2. Utilizzare ▲ / ▼ per selezionare “Cancella Tutto”, quindi premere ENTER.
   Il Programma completo del disco sarà cancellato.

Nota:

Quando il disco viene rimosso anche la programmazione viene cancellata.

Visualizzazione di un disco di JPEG

Con il lettore DVD è possibile vedere dischi contenenti file JPEG.

1. Inserire un disco e chiudere il vassoio. Sullo schermo della TV appare il menu PHOTO.

2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una cartella, quindi premere ENTER. Viene visualizzato l'elenco dei file presenti nella cartella. Se ci si trova in un elenco di file e si desidera tornare all'elenco delle cartelle, utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ del telecomando per selezionare l'icona , quindi premere ENTER.
3. Se si desidera visualizzare un file particolare, premere ▲ / ▼ per selezionare il file, quindi premere ENTER o ►. Se l'opzione Speed non è impostata su Off, viene avviata la visualizzazione in sequenza presentazione a partire dal file selezionato.
   I messaggi sullo schermo visualizzati insieme al file possono essere disattivati premendo il tasto **RETURN** (nascondi) sul telecomando.
   Mentre si visualizza un file è possibile premere ■ per passare al menu precedente (menu PHOTO).

Mostra (Presentazione) JPEG

Utilizzare i pulsanti ▲ ▼ ◄ ► per selezionare la presentazione (Slide Show), quindi premere ENTER.

Suggerimenti:

- Sono disponibili tre opzioni si velocità: (Rapida), >> (Normale) e > (Lenta).
- Su un disco con MP3 e JPEG si alterna da MP3 e JPEG Premere TITLE e la parola MUSIC e PHOTO è evidenziata nella parte superiore del menu.
- Premere RETURN e le informazioni relative al file sono nascoste.

Immagine statica JPEG

1. Premere ❚❚ durante la presentazione. Il lettore passa nella modalità PAUSE.
2. Per tornare alla presentazione, premere ► oppure premere nuovamente ❚❚.

Passare a un altro file JPEG JPEG

Premere ◄◄ o ►►I o il cursore (◄ o ►) durante la visualizzazione dell'immagine per passare al file precedente o successivo.

Zoom JPEG

Usare lo zoom per ingrandire l'immagine.
(Vedere pagine 28)

Per ruotare l'immagine

Premere ▲ / ▼ durante la visualizzazione dell'immagine per ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.

Per ascoltare MP3 musica guardando l'immagine JPEG

È possibile visualizzare file durante l'ascolto di file musicali MP3 registrati sullo stesso disco.

1. Inserire nel lettore il disco contenente i due tipi di file.
2. Premere TITLE per visualizzare il menu PHOTO.
3. Premere ▲ / ▼ per selezionare il file immagine.
4. Usare ► / ▼ per selezionare l'icona poi premere ENTER. Viene avviata la riproduzione. La riproduzione continua fino a quando non viene premuto il tasto STOP.

Suggerimenti :

Per ascoltare solo la musica desiderata, programmare le tracce desiderate dal menu "MUSIC", quindi precedere come descritto sopra.

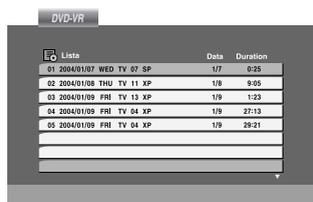
La compatibilità dei dischi JPEG con il lettore è limitata alle seguenti caratteristiche:

- A seconda delle dimensioni e numero di file JPEG, il lettore DVD può impiegare un tempo relativamente lungo per leggere la visualizzazione dello schermo. Se non si vede visualizzazione sullo schermo dopo alcuni minuti, alcuni dei file possono essere troppo grandi – ridurre la risoluzione dei file JEPG a meno di 2M pixel come 2760X2048 pixel e masterizzare un altro disco.
- Il numero totale di file e cartelle sul disco deve essere inferiore a 650.
- Alcuni dischi possono essere incompatibili a causa di un differente formato di registrazione o delle condizioni del disco.
- Accertarsi che tutti i file selezionati abbiano l'estensione ".jpg" quando vengono copiati sul CD.
- Se i file hanno estensione ".jpe" o ".jpeg", rinominarli utilizzando l'estensione ".jpg".
- I file denominati senza estensione ".jpg" non potranno essere letti dal lettore DVD, anche se i file vengono visualizzati come file immagine JPEG in Esplora risorse.

Riproduzione di un disco con formato DVD VR

Questa unità è in grado di leggere dischi DVD-R/RW registrati usando il formato DVD-Video finalizzati con un masterizzatore DVD.

- L'unità riproduce i dischi DVD-RW registrati utilizzando il formato Video Recording (VR).

1. Inserire un disco e chiudere il vassoio Sullo schermo TV viene visualizzata la schermata della riproduzione programmata (DVD-VR).

2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una traccia poi premere ► o ENTER per avviare la riproduzione.

3. Premere TITLE per spostare il menu elenco.

Nota:

- I dischi DVD-R/RW che non sono stati finalizzati non possono essere riprodotti su questo lettore.

- Alcuni dischi DVD-VR sono costituiti da dati CPRM con registratore DVD. Il lettore non supporta questo tipo di dischi.

  Cosa è 'CPRM'?
  CPRM è un sistema di protezione da copia (con sistema di crittografia dei dati) che permette solo la registrazione di programmi trasmessi per una copia. Il significato di CPRM è "Content Protection for Recordable Media" (protezione del contenuto per supporti registrabili).
  Questo masterizzatore è compatibile CPRM che significa che è possibile copiare programmi trasmessi per singola copia, ma non è possibile effettuare copie di quelle registrazioni.
  Le registrazioni CPRM possono essere effettuate solamente su dischi DVD-RW formattati nella modalità VR, e le registrazioni CPRM possono essere solo riprodotte su lettori espressamente compatibili con CPRM.

Manutenzione e assistenza

Consultare le informazioni fornite in questo capitolo prima di contattare un tecnico dell'assistenza.

Maneggiare l'unità

Durante il trasporto dell'unità

Conservare il cartone di trasporto originale e il materiale dell'imballo. Se occorre trasportare l'unità, per ottenere la massima protezione è possibile reimballare il prodotto nell'imballo originale fornito dalla fabbrica.

Tenere pulite le superfici esterne

- Non utilizzare liquidi volatili in prossimità dell'unità, come ad esempio spray insetticida.

- Non lasciare nastri o prodotti di plastica a contatto con l'unità per un lungo periodo di tempo, dato che possono lasciare segni permanenti sulla superficie.

Pulizia dell'unità

Per pulire l'unità, utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono estremamente sporche, utilizzare un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente non aggressiva.

Non utilizzare solventi aggressivi come ad esempio alcol, benzene o diluenti, dato che questi prodotti possono danneggiare la superficie dell'unità.

Manutenzione dell'unità

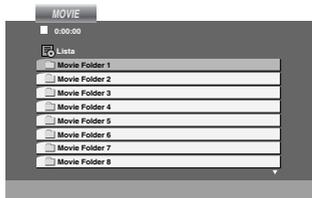
Il lettore DVD è un dispositivo di precisione ad alta tecnologia.
Se le lenti della testina ottica e le parti della guida dei dischi sono sporche o logorate, la qualità dell'immagine potrebbe diminuire.

A seconda dell'ambiente di funzionamento, sono consigliate ispezioni e manutenzioni regolari dopo ogni 1.000 ore di utilizzo.

Per i dettagli, contattare il rivenditore più vicino.

Riproduzione di un filmato DivX

Con questo lettore DVD è possibile riprodurre dischi DivX.

1. Inserire un disco e chiudere il vassoio. Sulla TV appare il menu MOVIE.

2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una cartella, quindi premere ENTER. Nella cartella appare l'elenco dei file. Se ci si trova in un elenco di file e si desidera tornare all'elenco di cartelle, utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ del telecomando per selezionare e premere ENTER.

3. Se si desidera visualizzare un particolare file, premere ▲ / ▼ per selezionare un file, quindi premere ENTER oppure ►.

4. Premere ■ per uscire.

Suggerimento:

- Premere DISC MENU per spostarsi alla pagina successiva.
- Su un CD con file MP3, JPEG e MOVIE, è possibile passare dal menu MUSIC a PHOTO e MOVIE. Premere TITLE e MUSIC, PHOTO e MOVIE nella parte superiore del menu.
- Se il titolo di un DivX è stato scaricato da Internet, il sottotitolo del disco potrebbe non essere visualizzato correttamente.
- Se il menu di configurazione dei sottotitoli del disco non supporta la lingua dei sottotitoli DivX che si desidera riprodurre, la lingua potrebbe non essere visualizzata correttamente.

Nota

Se il nome file di sottotitoli DivX non è uguale al nome file DivX, i sottotitoli non saranno visualizzati sullo schermo.

I file di filmati DivX e i file dei sottotitoli devono essere nella stessa directory.

La compatibilità con il lettore di dischi contenenti file DivX è limitata secondo le seguenti modalità:

- Risoluzione del file DivX inferiore a 720x576 (W x H) pixel.
- Nome file del sottotitolo DivX entro 56 caratteri.
- Se nel file DivX è presente codice che non è possibile esprimere, sul display viene visualizzato " _ ".
- **Se il numero di fotogrammi è superiore a 30 per 1 secondo, l'unità potrebbe non funzionare correttamente.**
- **Se la struttura audio e video del file registrato è priva di interfoliazione, l'output sarà o video o audio.**
- **Se il file è registrato con GMC, l'unità supporta solo livelli di registrazione a 1 punto.**
  * GMC?
  GMC è l'acronimo di Global Motion Compensation. Si tratta di uno strumento di codifica dello standard MPEG4. Alcuni encoder MPEG4, come DivX o Xvid, hanno questa opzione.
  Esistono vari lielli di codifica GMC, solitamente chiamati GMC a 1 punto, a 2 punti o a 3 punti.

File DivX supportati

● ".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

Formati dei sottotitoli supportati

● SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
TMPlayer(*.txt)
Dvd Subtitle System(*.txt)
VobSub (*.sub) -> Sub/idx, formato stream based.

Formati Codec supportati

● "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ".

Formati audio supportati

● "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ".
- Frequenza di campionamento: entro 8 - 48 kHz (MP3)
- Bit rate: 8 - 320kbps (MP3)

Funzionamento addizionale - VCR

Indicazioni in sovraimpressione nello schermo

Le indicazioni che possono essere visualizzate nello schermo del televisore permettono di ottenere utili informazioni sul funzionamento del videoregistratore (ora, contanastro, durata del nastro rimanente, data, giorno della settimana, programma sintonizzato e funzione operativa attivata).

1. Per visualizzare le indicazioni, premere il pulsante **DISPLAY** sul telecomando.
   Premere **DISPLAY** ripetutamente per scorrere le opzioni del display. Quando viene caricato un nastro viene visualizzato il contatore con l'indicazione della quantità di nastro disponibile.
2. Dopo 3 secondi la maggioranza dei menu visualizzati viene chiusa lasciando visualizzati solo l'orologio o il contatore e la quantità di nastro disponibile. Premendo un'ultima volta il pulsante **DISPLAY**, i menu scompaiono dallo schermo del televisore.n.

Nota:

Non è possibile visualizzare le indicazioni quando f.OSD è impostato su OFF.

Riavvolgimento con arresto programmato

Il **contatore digitale di nastro** può essere visualizzato sullo schermo TV al posto dell'ora premendo **DISPLAY** sul telecomando. Il contatore digitale del nastro indica le posizioni relative delle registrazioni sul nastro.

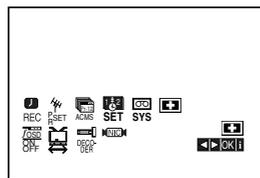
1. Premere **DISPLAY**.
   Premere **CLEAR (** 0000 **)** per impostare il contanastro su 0:00:00.
   Premere ► o avviare la registrazione o la riproduzione.
   Il contanastro visualizzerà il tempo di riproduzione effettivo in ore, minuti e secondi.
2. Premere ■ al termine della riproduzione o della registrazione.
   Premere ◄◄.
   Il nastro verrà riavvolto e si fermerà automaticamente quando il contanastro tornerà a 0:00:00.

Nota:

Per riavvolgere fino all'inizio del nastro, premere di nuovo ◄◄.

Video Doctor (Funzione di autodiagnostica)

Questa funzione fornisce all'utente alcune indicazioni relative ad eventuali anomalie rilevate nel funzionamento del videoregistratore. Queste indicazioni vengono evidenziate sotto forma di messaggi visualizzati nel display.

1. Premere il pulsante **i** sul telecomando.
   Premere il pulsante ◄ o il pulsante ► in modo da selezionare l'opzione .
   Premere il pulsante di conferma **OK**.

2. Selezionare, per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼, il tipo di diagnosi da effettuare:

   CONNESSIONE ANTENNA
   - **PREGO VERIFICARE:**
     Collegare correttamente il cavo dell'antenna.

   STATO TESTINE (Pulizia delle testine)
   - **PULIRE TESTINE:**
     Pulire le testine.

   STATO NASTRO (Condizioni del nastro)
   - **NASTRO PROTETTO:**
     La linguetta di protezione contro le cancellazioni accidentali è stata rimossa, e il nastro non può essere registrato.

   NO. PROGRAMMAZIONI (Programmazioni del timer)
   - **2**
     Visualizza il numero delle programmazioni del timer.

   PROGRAMMAZIONE SUCC. (Programmazione in stand-by)
   - **PR-01 10:00~11:00 SP**
     Visualizza i dati relativi alla programmazione del timer che verrà attivata (i dati citati sono indicativi).
3. Per disattivare la funzione di autodiagnostica, premere il pulsante **i** sul telecomando.

Audio Hi-Fi stereo

Il DVD/videoregistratore registra e riproduce con audio stereo Hi-Fi. Inoltre, dispone di un decodificatore audio stereo digitale NICAM. Ciò consente di registrare e riprodurre l'audio in svariati modi. Le videocassette registrate sul DVD/videoregistratore avranno una normale pista audio mono e due piste audio stereo Hi-Fi VHS. Queste piste stereo consentono di effettuare le registrazioni in modalità stereo Hi-Fi o bilingue da una trasmissione televisiva, un impianto audio stereo, un disco video o un altro videoregistratore Hi-Fi.

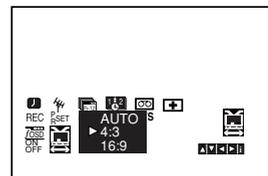
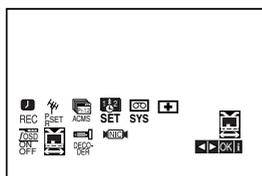
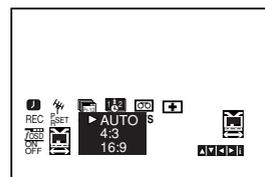
1. Il decodificatore audio digitale NICAM del DVD/videoregistratore consente di ascoltare le trasmissioni televisive con audio NICAM, nonché il normale audio stereo, bilingue e mono. Il tipo specifico di audio ricevuto o registrato verrà visualizzato brevemente sullo schermo del televisore per un paio di secondi:
   STEREO NICAM
   L'audio viene registrato automaticamente sulle piste Hi-Fi stereo e mono della videocassetta.
   BIL NICAM
   Entrambi i canali audio verranno registrati sulle piste stereo Hi-Fi. Il canale della lingua principale (sinistro) verrà registrato sulla pista mono della videocassetta.
   MONO
   L'audio viene registrato sulle piste Hi-Fi e sulla pista mono della videocassetta senza alcuna separazione.
2. Premere ripetutamente A.MONITOR finché non appare la modalità audio desiderata.
3. È possibile scegliere tra STEREO, LEFT, RIGHT e MONO. Nella riproduzione BIL NICAM la lingua principale viene riprodotta sul canale sinistro e il canale secondario viene riprodotto contemporaneamente sul canale destro, quando l'uscita audio è impostata su STEREO.
   La lingua principale verrà riprodotta da entrambi i canali quando l'impostazione audio è MONO.
   Tenere presente che, quando si regola il controllo dell'allineamento, l'audio stereo Hi-Fi potrebbe passare a MONO.

Nota:

Quando si seleziona OFF come impostazione NIC, verrà riprodotto solo l'audio mono.

Compatibilità con formato 16:9

Questo apparecchio è in grado di registrare e riprodurre nastri in formato 16:9. Se si desidera registrare un
programma televisivo in formato 16:9, è necessario che il programma stesso sia trasmesso in questo formato.

1. Accendere il videoregistratore.
   Premere il pulsante **i** sul telecomando.
   Premere il pulsante ◀ o il pulsante ▶ in modo da selezionare l'opzione 16:9/4:3.
   Premere il pulsante di conferma **OK**.
2. Selezionare, per mezzo dei pulsanti ▲ o ▼, il tipo di formato:

AUTO:
La selezione tra il formato 16:9 ed il formato standard 4:3 viene effettuata automaticamente, in base al formato del segnale registrato.
4:3
Per la registrazione o la riproduzione in formato standard 4:3.
16:9:
Per la registrazione o la riproduzione in formato 16:9.

3. Per concludere la selezione del formato, premere il pulsante **i** sul telecomando.
   Per poter visualizzare immagini registrate in formato 16:9, il videoregistratore deve essere collegato al televisore per mezzo di un cavo SCART.

Selezione del decoder

A pagina 10 si è descritto come effettuare il collegamento di un eventuale decoder esterno per pay-TV. Per effettuare la registrazione di un programma ricevuto dal decoder si deve:

1. Premere il pulsante **i** sul telecomando.
   Nello schermo del televisore viene visualizzato il menu OSD principale.
   Premere il pulsante ◀ o il pulsante ▶ in modo da selezionare l'opzione **DECODER**.
   Premere il pulsante di conferma **OK**.
2. Premere il pulsante ▲ o il pulsante ▼, in modo da selezionare:
   ACC.: Se il decoder è collegato alla presa AV2.
   SPE.: Se alla presa AV2 è collegato un altro videoregistratore.
3. Per concludere la procedura di programmazione, e per fare scomparire dallo schermo del televisore il menu OSD, premere il pulsante **i**.

Funzionalità aggiuntive

Memorizzazione dell'ultima scena

Il lettore memorizza l'ultima scena dell'ultimo disco visualizzato. La scena resta in memoria anche se si rimuove il disco dal lettore o si spegne il lettore. Se si carica il disco che ha la scena memorizzata, la scena viene automaticamente richiamata.

Nota:
il lettore non memorizza la scena di un disco se si spegne il lettore prima di iniziare la riproduzione del disco.

Screen Saver

Se si lascia il lettore DVD in modalità interrotto per circa cinque minuti, viene visualizzato uno screen saver (salvaschermo).

Copia da DVD a VCR

Questa unità permette di copiare i contenuti di un DVD su un nastro VHS premendo il tasto REC (●).

Nota:
Se il DVD che state cercando di copiare è protetto dalla registrazione, potrebbe non essere possibile effettuare la copia.

1. **Inserimento del Disco**
   Inserire il disco da copiare nel DVD e chiudere il vassoio portadischi.

2. **Inserire il nastro VHS**
   Inserire un nastro VHS vuoto nel VCR.

3. **Copiare il DVD sul Nastro VHS**
   Premere tasto REC (●) .
   - Il DVD entra in modalità Riproduci e il VCR entra in modalità Registra.
   - Se appare il menu del disco DVD, potrebbe essere necessario premere manualmente il tasto Riproduci per iniziare a registrare.

Nota:
Quando si preme REC (●), verificare che il lettore sia in modalità DVD.

4. **Termine del processo di registrazione**
   Quando il DVD ha finit o di riprodurre, premere il tasto ■ per terminare la copia.
   - L'operazione di registrazione deve essere terminata manualmente quando il film DVD finisce, in caso contrario l'unità potrebbe riavviarsi e registrare di nuovo su di essa, all'infinito.

Registrazione da un altro videoregistratore

Con questo videoregistratore è possibile registrare da una fonte esterna, ad esempio effettuare copie da un altro videoregistratore o da un camcorder.

Nota:
Nella seguente descrizione, questo videoregistratore sarà quello usato per registrare e viene indicato come e VCR B; l'altro apparecchio verrà usato per riprodurre il mastro e viene indicato come VCR A.

1. VCR A deve essere collegato a una delle prese SCART sul pannello posteriore della vostra unità o la presa AV sul pannello frontale della vostra unità.

2. Inserire il nastro registrato nel VCR A e un nastro vergine nel VCR B.

3. Premere AUX fino a visualizzare la presa che si desidera utilizzare per la registrazione. (VCR B)

   AV 1 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in basso nel pannello posteriore.
   AV 2 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite la presa SCART che si trova più in alto nel pannello posteriore.
   AV 3 Registrazione audio/video da effettuarsi tramite gli ingressi VIDEO IN e AUDIO IN sul pannello frontale.

4. Per iniziare la registrazione, premere il REC (●) sul VCR B e RIPRODUCI sul VCR A.

5. Per interrompere la registrazione, premere ■ su entrambi i videoregistratori.

Riferimenti

Codici di lingua

Utilizzare questo elenco per inserire la lingua desiderata per le seguenti impostazioni iniziali: Linguaggio Audio, Sottotitoli Disco, Menu Disco.

Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Language	Codice
Abkhazian	6566	Figiano	7074	Lingala	7678	Singalese	8373
Afar	6565	Finlandese	7073	Lituano	7684	Slovacco	8375
Africano	6570	Francese	7082	Macedone	7775	Sloveno	8376
Albanese	8381	Frisone	7089	Malgascio	7771	Somalo	8379
Amharico	6577	Gallego	7176	Malese	7783	Spagnolo	6983
Arabo	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanese	8385
Armeno	7289	Tedesco	6869	Maltese	7784	Swahili	8387
Assamese	6583	Greco	6976	Maori	7773	Svedese	8386
Aymara	6588	Groenlandese	7576	Marathi	7782	Tagal	8476
Azerbaijani	6590	Guarani	7178	Moldavo	7779	Tajiko	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolo	7778	Tamil	8465
Basco	6985	Hausa	7265	Nauruano	7865	Tatar	8484
Bengalese	6678	Ebreo	7387	Nepali	7869	Telugu	8469
Bhutan	6890	Hindi	7273	Norvegese	7879	Thailandese	8472
Bihari	6672	Ungaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Bretone	6682	Islandese	7383	Punjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgaro	6671	Indonesiano	7378	Pashtu	8083	Tongano	8479
Birmano	7789	Interlingua	7365	Persiano	7065	Turco	8482
Bielorusso	6669	Irlandese	7165	Polacco	8076	Turkmeno	8475
Cambogiano	7577	Italiano	7384	Portoghese	8084	Twi	8487
Catalano	6765	Giapponese	7465	Quechua	8185	Ucraino	8575
Cinese	9072	Giavanese	7487	Retoromanzo	8277	Urdu	8582
Corsico	6779	Kannada	7578	Rumeno	8279	Uzbeco	8590
Croato	7282	Kashmiri	7583	Russo	8285	Vietnamita	8673
Ceco	6783	Kazako	7575	Samoano	8377	Volapük	8679
Danese	6865	Kirghiso	7589	Sanscrito	8365	Gallese	6789
Olandese	7876	Coreano	7579	Scots Gaelic	7168	Wolof	8779
Inglese	6978	Curdo	7585	Serbo	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laothiano	7679	Serbo-Croato	8372	Yiddish	7473
Estone	6984	Latino	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroese	7079	Lettone	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Codice Area

Utilizzare questo elenco per inserire il proprio paese.

Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice
Afghanistan	AF	Etiopia	ET	Malaysia	MY	Arabia Saudita	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldive	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	Messico	MX	Singapore	SG
Austria	AT	Francia	FR	Monaco	MC	Repubblica Slovacca	SK
Belgio	BE	Germania	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Gran Bretagna	GB	Marocco	MA	Sud Africa	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sud	KR
Brasile	BR	Groenlandia	GL	Paesi Bassi	NL	Spagna	ES
Cambogia	KH	Isole	HM	Antille Paesi Bassi	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hong Kong	HK	Nuova Zelanda	NZ	Svezia	SE
Cile	CL	Ungheria	HU	Nigeria	NG	Svizzera	CH
Cina	CN	India	IN	Norvegia	NO	Taiwan	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Oman	OM	Thailandia	TH
Congo	CG	Israele	IL	Pakistan	PK	Turchia	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Croazia	HR	Giamaica	JM	Paraguay	PY	Ucraina	UA
Repubblica Ceca	CZ	Giappone	JP	Filippine	PH	Stati Uniti	US
Danimarca	DK	Kenya	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portogallo	PT	Uzbekistan	UZ
Egitto	EG	Libia	LY	Romania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Lussemburgo	LU	Federazione Russa	RU	Zimbabwe	ZW

Troubleshooting

Controllare nella seguente guida la possibile causa di un problema prima di contattare il servizio clienti.

Sintomo	Cause	Soluzione
Il DVD o il VCR non funzionano correttamente	● Il tasto DVD o VCR non è selezionato correttamente	● Vedere pagina 2.
Manca corrente.	● Il cavo di alimentazione non è collegato.	● Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa..
L'interruttore è acceso, ma il lettore DVD non funziona.	● Non è stato inserito alcun disco.	● Inserire un disco. (Verificare che la spia DVD o CD audio della finestra del display sia accesa.)
Nessuna immagine.	● Il televisore non è impostato per la ricezione di segnali di uscita DVD	● Selezionare la modalità input video sul televisore in modo che l'immagine del lettore DVD appaia sullo schermo TV.
	● Il cavo video non è collegato correttamente.	● Collegare correttamente il cavo video nel connettore.
Nessun suono.	● Il televisore non è impostato per la ricezione di segnali output DVD.	● Selezionare la modalità input del ricevitore audio in modo da poter ascoltare il suono dal lettore DVD
	● I cavi audio non sono collegati correttamente.	● Collegare correttamente il cavo audio nel connettore.
	● L'interruttore dell'impianto è collegato con il cavo audio è spento	● Accendere l'impianto collegato con il cavo audio.
	● L'Uscita Audio Digitale è nella posizione sbagliata.	● Posizionare l'Uscita Audio Digitale nella posizione corretta, quindi accendere nuovamente il lettore DVD premendo ⏻/I.
La riproduzione è cattiva	● Il disco è sporco. ● I canali TV non sono sintonizzati in correttamente	● Pulire il disco. ● Controllare la sintonia, ripetere l'operazione di sintonia
Il lettore DVD non inizia la riproduzione.	● È stato inserito un disco non riproducibile.	● Inserire un disco riproducibile.(Verificare il tipo di disco e Codice area.)
	● Il disco è stato inserito capovolto.	● Posizionare il disco con il lato della riproduzione in basso.
	● Il disco non è posizionato nella guida.	● Posizionare il disco nel cassetto in modo corretto all'interno della guida.
	● Il disco è sporco.	● Pulire il disco.
	● È stato impostato un livello di classificazione.	● Disattivare la funzione Livello o cambiare il livello di classificazione.
Il telecomando non funziona correttamente.	● C'è un ostacolo tra il percorso del telecomando e questa unità	● Eliminare gli ostacoli.
	● Le pile del telecomando sono scariche.	● Sostituire le pile.
Non si riesce ad inserire una videocassetta.	● Nel vano è già presente un'altra videocassetta?	● Estrarre il nastro.
Non si riesce a riprodurre l'audio stereo Hi-Fi.	● La modalità audio non è impostata correttamente .	● Selezionare "STEREO" premendo ripetutamente "AUDIO" sul telecomando.
Non viene registrato l'audio NICAM	● La modalità NICAM non è impostata correttamente.	● Assicurarsi che NICAM nel menu sia impostato su AUTO per la stazione da registrare.

Specifiche

Generalità

Requisiti elettrici	AC 200-240V, 50 Hz
Consumo	17W
Dimensioni (circa)	430 X 78.5 X 265 mm (w/h/d)
Peso (circa)	4.2 kg
Temperatura d'esercizio	5˚C to 35˚C (da41˚F a 95˚F)
Umidità d'esercizio	da 5 % a 90 %
Orologio incorporato	Con ciclo da 24 ore

Sistema

Laser	Semiconduttore laser, lunghezze d'onda 650 mm
Testine video	6 a doppio azimuth, con scansione elicoidale
Sistema di segnale	PAL
Risposta in frequenza	DVD (PCM 96 kHz): da 8 Hz a 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): da 8 Hz a 22 kHz CD: da 8 Hz a 20 kHz
Rapporto segnale-rumore	Oltre 100dB (solo connettori ANALOG OUT)
Distorsione armonica	inferiore a 0,008%
Range dinamico	oltre 100 dB (DVD) oltre 95 dB (CD)

Inputs (VCR)

Audio	-6.0dBm, superiore a 10 kohms (SCART) -6.0dBm, superiore a 47 kohms (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, bilanciato (SCART/RCA)

Outputs (DVD)

Uscita video (VIDEO OUT)	1 V p-p 75 Ω, sync negativo
Uscita audio (coassiale)	0,5 V (p-p), 75 Ω, jack RCA x 1
Uscita audio (analogica)	2,0 V rms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, jack RCA (sinistro [L], destro [R])x2/SCART (verso la TV)

Outputs (VCR)

Audio	-6.0dBm, inferiore a 1 kohms (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, non bilanciato (SCART)

- Modelli e specifiche tecniche possono subire modifiche senza preavviso.